06.2017





# Inhoudsopgave

1	Intr	Introductie		
	1.1	Veiligh	neidsinstructies	5
	1.2	Systee 1.2.1 1.2.2	emvoorwaarden Beheer van het sluitsysteem Programmering	5 5 6
2	De	Matrix		8
3	Bas	sisfunctio	es	10
	3.1	Slot a	anmaken	10
	3.2	Sleute	l aanmaken	10
	3.3	PinCo	de-toetsenbord aanmaken	11
	3.4	Recht	en toewijzen en opslaan	11
	3.5	Tijdsc	hema toewijzen	12
	3.6	Progra 3.6.1 3.6.2	ammeren van componenten AANWIJZING: programmeren via een Windows-apparaat AANWIJZING: programmeren via een Android-apparaat	13 13 13
	3.7	Reset	ten van componenten	14
	3.8	Gefore	ceerd wissen van componenten	14
	3.9	Toega	ngsprotocol uitlezen	14
4	Mol	bileKey (	ONLINE-uitbreiding	15
	4.1	Smart 4.1.1 4.1.2 4.1.3	Bridges SmartBridges opstellen SmartBridges inrichten SmartBridges wissen	15 15 16 17
	4.2	Slot in	richten met netwerkknooppunt (LockNode)	17
	4.3	Slot m	et netwerkknooppunt (LockNode) wissen.	18
	4.4	Online	-componenten configureren	18
	4.5	Progra	ammeren van componenten	19
	4.6	Verbir	ding met online-componenten verbreken	20
	4.7	Openi	ng op afstand uitvoeren	20
	4.8	Key4F 4.8.1 4.8.2	riends Sleutels delen Sleutel beheren	20 21 21
	4.9	DoorN	Ionitoring slot - Weergegeven status van het slot	21
5	Eve	ent mana	gement	24
				04
	5.1	Berich	ten in de internetapplicatie bekijken	24

	Ę	5.2.1 5.2.2	Regel van het type "Toegang" aanmaken Regel van het type "DoorMonitoring" aanmaken	24 25
	Ę	5.2.3	Regel van het type "Alarm" aanmaken	26
	5.3	Belan	grijke instructies	26
6	Hulp			27
	6.1	Hulp b	ij sleutels (transponders)	27
	6.2	Hulp b	ij sloten (bijv. cilinders)	27
	6.3	Gewis	te componenten resetten of opnieuw gebruiken	28
	6.4	Comp	onenten uitlezen	28
	6.5	Hulp b	ij SmartBridge	29
	6.6	Hulp b	ij online-sloten	29
	6.7	Netwe	rkstoring	29
	6.8	Handr	natig resetten van de LockNode	30
7	Onde	erhoud,	reiniging en desinfectie	31
8	Mobi	ileKey-a	apps	32
9	Conf	ormitei	tsverklaring	33
10	Hulp	& cont	act	34
11	Prak	tische t	ips	35
	11.1	Verbin	Iding via internet-app	35
	11.2	Gebru	ik van sleutels zonder USB-programmeerstick	35
12	Bijla	ge: mar	nuals van de afzonderlijke componenten	36
	12.1	Manua	al profielcilinder	36
		12.1.1	Beoogd gebruik	36
		12.1.2	Algemeen	38
		12.1.4	Uitvoeringen	41
	•	12.1.5	Montage-instructie	54
		12.1.0	Batterijvervanging	59 61
		12.1.8	Onderhoud, reiniging en desinfectie	63
		12.1.9	Toepassingsmogelijkheden	64
		12.1.10	l oebenoren	65
		12.1 11	Datasheets	().)
	12.2	12.1.11 Manua	Datasheetsal PinCode-toetsenbord	67
	12.2	12.1.11 Manua 12.2.1	Datasheets al PinCode-toetsenbord Beoogd gebruik	67 67
	12.2	12.1.11 Manua 12.2.1 12.2.2	Datasheets al PinCode-toetsenbord Beoogd gebruik Veiligheidsinstructies	67 67 67
	12.2	12.1.11 Manua 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.3 12.2.4	Datasheets al PinCode-toetsenbord Beoogd gebruik Veiligheidsinstructies Configuratie Programmering	67 67 67 68 69

12.2.6	Bediening	70
12.2.7	Technische gegevens	70
12.2.8	Conformiteitsverklaring	70
12.3 Manu 12.3.1 12.3.2 12.3.3 12.3.4 12.3.5 12.3.6 12.3.7 12.3.8 12.3.9 12.3.10 12.3.11 12.3.12	al SmartBridge Algemeen Veiligheidsinstructies Behuizing. Leidingtoevoer op de wand Configuratie van de IP-instelingen Technische aansluitingen Schakeling IO-connector Configuratie resetten Technische gegevens Antenne Stroomverzorging Conformiteitsverklaring.	70 70 71 72 73 74 74 74 74 77 79 81 82 82
12.3.13 12.4 Manu 12.4.1 12.4.2 12.4.3 12.4.3	Aup & contact al SmartRelais Beoogd gebruik Veiligheidsinstructies Algemeen Inbedrijfstelling	83 83 83 83 83 85 90
12.4.6	Configuraties in de software	92
12.4.7	Signalering	97
12.4.8	Onderhoud	97
12.4.9	Technische gegevens	98
12.5.1	Beoogd gebruik	100
12.5.2	Veiligheidsinstructies	100
12.5.3	Leveromvang	101
12.5.4	Inbedrijfstelling	101
12.5.5	Programmering	101
12.5.6	Technische gegevens	102

### 1 Introductie

MobileKey is een onafhankelijke productcategorie voor kleine sluitsystemen. Er worden max. 100 sleutels *(transponders)* en 20 sloten *(cilinders en SmartRelais)* ondersteund.

### LET OP

Het beheer van het sluitschema gebeurt uitsluitend via de MobileKey-internetapplicatie. Deze is te bereiken via www.my-mobilekey.com. Door te klikken op "Login Web-App" roept u de applicatie rechtstreeks op. Maak hier een kosteloos gebruikersaccount aan om met MobileKey te werken.

#### 1.1 Veiligheidsinstructies

- ▲ **VORSICHT** Door foutief geïnstalleerde of geprogrammeerde SimonsVoss-componenten kan de doorgang door een deur geblokkeerd zijn. Voor de gevolgen van verkeerde installatie, zoals geen toegang tot gewonden, materiële of andere schade is SimonsVoss Technologies BV niet aansprakelijk.
- **LET OP** Voor beschadiging van deuren of componenten als gevolg van verkeerde montage aanvaardt SimonsVoss Technologies BV geen aansprakelijkheid.
- **LET OP** De SimonsVoss-componenten mogen alleen voor het beoogde gebruik, het openen en sluiten van deuren, gebruikt worden. Een andersoortig gebruik is niet toegestaan.
- **LET OP** Aanpassingen of nieuwe technische ontwikkelingen kunnen niet uitgesloten worden en worden gerealiseerd zonder aankondiging vooraf.

### LET OP

Voor alle opties van de online uitbreiding is een naar behoren functionerend draadloos MobileKey-netwerk nodig. Alle online functies zijn enkel uitvoerbaar zolang een stabiele internetaansluiting en stroomverzorging gewaarborgd zijn.

#### 1.2 Systeemvoorwaarden

#### 1.2.1 Beheer van het sluitsysteem

Het sluitschema kan met elke gangbare standaard browser onafhankelijk van het platform worden **weergegeven en bewerkt**. In principe is er geen speciale hardware nodig, maar het eindapparaat moet wel een van de volgende browsers in een actuele versie ondersteunen:

- Microsoft Internet Explorer

- Mozilla Firefox
- Google Chrome
- Apple Safari
- Opera

Bovendien moet er een permanent internetverbinding bestaan. Om soepel te kunnen werken, is een HighSpeed-internetaansluiting nodig.

#### 1.2.2 Programmering

De MobileKey-sluitcomponenten kunnen met behulp van de USBprogrammeerstick via de volgende apparaten geprogrammeerd worden:

#### - Windows-apparatuur

- Besturingssysteem: Windows 7, 8 of 10.
- Hardware: USB-interface om de USB-programmeerstick aan te sluiten.

Voor de programmering zijn geen bijzondere hardwareconfiguraties vereist. Het besturingssysteem moet echter stabiel en ongestoord functioneren.

 Op de pc moet het actuele .NET Framework (minstens versie 3.5) van Microsoft geïnstalleerd zijn.

Volg de aanwijzingen voor het installeren van de programmeer-app om de MobileKey-sluitcomponenten te programmeren.

#### - Android-apparatuur

 Vóór het gebruik moet de programmeer-app uit de Google Play Store geïnstalleerd worden.

Wijzigingen van het sluitschema worden verder via de browser in de internet-app van MobileKey uitgevoerd.

 De USB-programmeerstick kan naar mogelijkheid direct, of evt. via een apart verkrijgbare OTG-kabel aan het Android-apparaat worden aangesloten.

Het betreffende Android-apparaat moet in dit geval de OTG-functie ondersteunen. Wanneer u niet zeker weet of uw Android-apparaat OTG ondersteunt, kunt u deze functie door specifieke apps in Google Play laten controleren. Zoek bijvoorbeeld naar "OTG check".

Let op: deze apps hebben niets te maken met Simons Voss Technologies BV. Voor eventuele beschadiging of problemen wordt derhalve geen aansprakelijkheid aanvaard!

Roep de programmeer-app op via de MobileKey internet-app om de MobileKey-sluitcomponenten te programmeren.

- Optioneel: online via SmartBridge

Sloten kunnen ook online zonder USB-programmeerstick geprogrammeerd worden. Zie Programmeren van componenten [> 19]. In dit geval hoeft u alleen nog de transponders met behulp van de USBprogrammeerstick te programmeren.

#### Tip:

mocht tijdens het gebruik geen Windows- of Android-apparaat beschikbaar zijn voor het programmeren van nieuwe sleutels, is het aan te bevelen vooraf andere transponders als reserve te programmeren. Deze kunnen dan op een later tijdstip worden toegewezen aan de online-sluitelementen in het netwerk. Zie hiervoor ook Gebruik van sleutels zonder USB-programmeerstick [> 35].

### 2 De Matrix

De Matrix is een overzichtelijke weergave van het complete sluitsysteem. Hierdoor is deze weergave het middelpunt van alle functies. Horizontaal worden alle sleutels (bijv. transponders), en verticaal alle sloten (bijv. cilinders) weergegeven. U kunt belangrijke menu's oproepen met de symbolen "Nieuws Center", "Hulp" en "Menu".



Om de Matrix zo overzichtelijk mogelijk te houden, worden verschillende symbolen gebruikt.

Rechten

### SYMBO BESCHRIJVING



OL

### Autorisatiekruisje: Nieuw

De rechten zijn verstrekt, maar nog niet geprogrammeerd.



#### Autorisatiekruisje: aangevinkt

De rechten zijn verstrekt en geactiveerd.

	\ / / \	Autorisatiekruisje: Verwijderen De rechten zijn verwijderd, maar nog niet geprogrammeerd. Autorisatiekruisje: Geen rechten
		Wanneer in het veld geen van de drie vorige kruisjes wordt aangegeven, bestaan er op dit punt (nog) geen rechten.
Sloten & sleutels	SYMBO OL	BESCHRIJVING
		Slot: Slot
		Bij deze component betreft het een slot of een cilinder.
		Een extra zendsymbool in de hoek linksonder geeft aan of het slot beschikt over een LockNode voor MobileKey ONLINE.
		Slot: SmartRelais
		Bij deze component betreft het een SmartRelais.
		Een extra zendsymbool in de hoek linksonder geeft aan of het slot beschikt over een LockNode voor MobileKey ONLINE.
		Sleutel: transponder
	(0)	Bij deze component betreft het een transponder.
		Sleutel: PinCode-toetsenbord
		Bij deze component betreft het een PinCode-toetsenbord.

### Sehen Sie dazu auch

- B Hulp bij online-sloten [▶ 29]
- B Hulp bij SmartBridge [▶ 29]

### **3** Basisfuncties

Bij de eerste aanmelding in het MobileKey-account verschijnt een assistent voor het inrichten. Deze assistent helpt u snel en gemakkelijk sloten en sleutels aan te maken.

#### 3.1 Slot aanmaken

- 1. Klik daarna op het symbool om een sleutel toe te voegen (*PLUS-teken onder de button "SAVE"*).
- 2. Selecteer het type slot, bijv. "Cilinder" voor een normale profielcilinder.
- 3. Naam toekennen, bijv. huisdeur.
- 4. Modus kiezen.
  - ⇒ "Openingsduur in seconden" aanklikken en vastleggen hoe lang het slot geactiveerd moet blijven. (AANBEVOLEN INSTELLING!)
  - ⇒ "Continue opening" aanklikken om de "FlipFlop-modus" te activeren. Het slot blijft net zo lang geactiveerd totdat het opnieuw wordt bediend met de sleutel.
- 5. Nieuw slot opslaan.
  - ⇒ Met "Opslaan" bewaart u het slot en komt u weer terug in de Matrixweergave.
  - ⇒ Met "Opslaan + kopiëren" bewaart u het slot en bereidt u tegelijk nog een slot voor met dezelfde eigenschappen.

## LET OP

Uitgebreide netwerkinstellingen worden pas weergegeven zodra er minstens een SmartBridge is aangemaakt en geconfigureerd. Na de eerste programmering van DM-sloten worden andere online opties, bijv. de waarde voor "Deur te lang geopend", zichtbaar.

### LET OP

Bij het **SmartRelais 2** is het mogelijk de **uitgang (relaiscontact) om te draaien**. Hiervoor moet eerst een SmartRelais worden aangemaakt en geprogrammeerd. Vervolgens wordt de instelling "Relaiscontact configureren / Uitgang inverteren" in de eigenschappen van het SmartRelais zichtbaar. Wanneer u deze optie activeert, moet het SmartRelais 2 vervolgens ook geprogrammeerd worden.

#### 3.2 Sleutel aanmaken

- 1. Klik daarna op het symbool om een sleutel toe te voegen (*PLUS-teken rechts naast de button "SAVE"*).
- 2. Type sleutel kiezen, bijv. "Transponder"
- 3. Naam toekennen, bijv. "Hans Mulder".
- 4. Optioneel: geldigheidsduur toekennen.

- ⇒ "Geldig van": een datum instellen vanaf wanneer de sleutel bevoegd is binnen het sluitsysteem.
- ⇒ "Geldig tot": een datum instellen tot wanneer de sleutel bevoegd is binnen het sluitsysteem.
- 5. Bewaar de nieuwe sleutel.
  - ⇒ Met "Opslaan" bewaart u de sleutel en komt u weer terug in de Matrix-weergave.
  - ⇒ Met "Opslaan + kopiëren" bewaart u de sleutel en bereidt u tegelijk nog een sleutel voor met dezelfde eigenschappen.

#### 3.3 PinCode-toetsenbord aanmaken

- ✓ Het PinCode-toetsenbord is al geconfigureerd; zie Configuratie [▶ 68] (Master-Pin en minstens één User-Pin moeten ingericht zijn!)
- ✓ Maak eerst het slot aan waarbij het PinCode-toetsenbord moet worden gebruikt.
- 1. Klik daarna op het symbool om een sleutel toe te voegen (*PLUS-teken rechts naast de button "SAVE"*).
- 2. Selecteer als type "PinCode-toetsenbord".
- 3. Leg het slot vast waarbij het PinCode-toetsenbord wordt gebruikt.
- 4. Wijs de naam toe voor PIN 1 *(komt overeen met User-pincode 1)*, bijv. "Hans Mulder". Het witte hokje voor pincode 1 is al geactiveerd.
- 5. U kunt eventueel ook nog namen toewijzen voor pincode 2 en 3. Hiervoor moet u eerst de witte hokjes aanvinken om de betreffende pincodes te activeren.
- 6. Bewaar de nieuwe sleutel.
  - ⇒ Met "Opslaan" bewaart u de sleutel en komt u weer terug in de Matrix-weergave.
  - ⇒ Met "Opslaan + kopiëren" bewaart u de sleutel en bereidt u tegelijk nog een sleutel voor met dezelfde eigenschappen.

### LET OP

Er kunnen maximaal 3 User-pincodes rechtstreeks met het PinCode-toetsenbord worden ingericht. Deze gebruikerspincodes moeten in de internetapp bij de toewijzing van het PinCode-toetsenbord aan een slot geactiveerd worden.

### LET OP

Het wijzigen van afzonderlijke User-pincodes van een reeds aangelegd PinCode-toetsenbord gebeurt door op het betreffende toetsenbord te klikken (in de Matrix) en "Bewerken" te selecteren.

#### 3.4 Rechten toewijzen en opslaan

In de Matrix-weergave kunnen rechten worden toegewezen of ingetrokken.

 Sleutel bevoegd maken bij slot: klik het lege veld op het snijpunt van sleutel en slot aan om hier een kruisje te plaatsen.

Totdat de nieuwe rechten definitief geprogrammeerd zijn, wordt het kruisje verkleind weergegeven. Als de programmering correct is uitgevoerd, vult het kruisje het complete hokje in de Matrix.

 Rechten van een sleutel bij een slot intrekken: klik het betreffende kruisje op het snijpunt van sleutel en slot aan om dit kruisje te verwijderen.

Totdat de nieuwe wijziging definitief geprogrammeerd is, wordt het kruisje onvolledig weergegeven. Pas nadat de programmering correct is uitgevoerd, is het kruisje compleet verdwenen.

### LET OP

Wijzigingen worden weergegeven met een gele omranding. Deze moeten voor het programmeren absoluut eerst via de button "SAVE" worden opgeslagen (resp. aanvaard)!

# **LET OP** Alle wijzigingen en rechten van de componenten moeten geprogrammeerd worden via de programmeer-app voordat ze van kracht kunnen worden.

#### 3.5 Tijdschema toewijzen

Dit is een optionele extra functie. U hoeft hiervan dus niet verplicht gebruik te maken.

Er bestaan in principe twee soorten tijdschema's:

- Weekplan: Voor elke dag van de week kunnen verschillende tijdsintervallen worden toegekend. BIJVOORBEELD: De huishoudelijke hulp krijgt alleen toegang op bepaalde tijden van specifieke dagen, bijv. maandag 8.00 tot 12.00 uur en donderdag 13.00 tot 15.00 uur.
- Dagplan: Een tijdzoneplan kan in zijn geheel voor een complete week worden aangelegd. BIJVOORBEELD: Medewerker Max Michels is van ma. tot vr. van 7.00 tot 19.00 uur bevoegd om de sloten te bedienen.

Ga als volgt te werk om een sleutel toe te wijzen aan een tijdschema:

- 1. klik de gewenste sleutel aan in de Matrix-weergave.
- 2. "Tijdschema" aanklikken.
- 3. Type tijdschema uitkiezen.
  - ⇒ Weekplan: dag uitkiezen en "Tijdsinterval aanmaken". U kunt diverse tijdsintervallen op verschillende dagen aanmaken.
  - Dagplan: "Weekend uitgezonderd" aanklikken, als het schema alleen van maandag tot vrijdag moet gelden. Vervolgens een "Tijdsinterval aanmaken". U kunt diverse tijdsintervallen aanmaken.
- 4. Met "Opslaan" bewaart u de sleutel en komt u weer terug in de Matrixweergave.

### LET OP

Wanneer een tijdsinterval middernacht overschrijdt, moeten er minstens twee tijdsintervallen worden aangemaakt: een tijdsinterval van "Tijdstip voor middernacht tot middernacht" en "Middernacht tot tijdstip na middernacht":

#### 3.6 Programmeren van componenten

# **LET OP** Het wordt met klem aanbevolen elk slot voor het monteren in de deur te programmeren!

Gaat u als volgt te werk om de programmeer-app vanuit de MobileKeyinternetapplicatie op te starten en zo de afzonderlijke programmeertaken uit te voeren:

- ✓ er zijn programmeertaken aanwezig die in de Matrix bij de betreffende componenten worden weergegeven.
- 1. Programmeer-app oproepen via *Menu/Programmeren* en alle openstaande taken uitvoeren.
- 2. Optioneel: meld u aan bij de programmeer-app.
- Het takenoverzicht geeft aan bij welke componenten programmeerbehoefte bestaat. Klik op de eerste component om te beginnen met het programmeren. Volg hierna de verdere aanwijzingen van de programmeer-app.

#### 3.6.1 AANWIJZING: programmeren via een Windows-apparaat

De programmeer-app moet één keer gedownload en geïnstalleerd worden. Bovendien moeten de gebruikersnaam en het wachtwoord worden ingevoerd. Om te programmeren moet de USB-programmeerstick via de USB-poort zijn aangesloten op de pc.

Op deze installatie wordt gewezen zodra u op Menu/Programmeren klikt. In de melding die dan verschijnt, is de directe link om te downloaden opgenomen. Installeer de programmeer-app. Hiervoor zijn rechten als systeembeheerder nodig.

Neem de eisen aan de hardware in acht: Programmering [> 6]

#### 3.6.2 AANWIJZING: programmeren via een Android-apparaat

Download de kosteloze MobileKey-programmeer-app uit de Google Play Store en sluit de programmeerstick aan op het Android-apparaat (evt. via een apart verkrijgbare OTG-kabel).

Start de app één keer op, om uw gebruikersnaam en het wachtwoord te kunnen invoeren.

Neem de eisen aan de hardware in acht: Programmering [> 6]

#### 3.7 Resetten van componenten

Het resetten van componenten is eenvoudig. Hierna bevinden ze zich in de ongeprogrammeerde staat van uitlevering en zijn bruikbaar in een ander sluitsysteem.

- 1. Klik de betreffende component aan.
- 2. Selecteer de optie "Wissen".
- 3. Programmeer-app oproepen via *Menu/Programmeren* en alle taken uitvoeren.
  - Als het programmeren correct is uitgevoerd, is de component ook gewist uit het sluitschema.

#### 3.8 Geforceerd wissen van componenten

Als een defecte component niet zonder problemen gereset kan worden, (zie Resetten van componenten [> 14]) is het toch mogelijk om deze te verwijderen uit het sluitschema. Het opnieuw wissen van de component zorgt ervoor dat deze geforceerd wordt gewist.

- ✓ De component is reeds gewist.
- ✓ De component werd eerder geprogrammeerd.
- 1. Klik de component opnieuw aan.
- 2. Klik op "Geforceerd wissen" en bevestig dit commando.

### LET OP

Geforceerd wissen maakt een (nog) geprogrammeerde component onbruikbaar voor verder gebruik. Deze procedure mag alleen worden uitgevoerd bij een defecte component!

#### 3.9 Toegangsprotocol uitlezen

Elke toegang met een sleutel wordt in het slot geregistreerd. Ga als volgt te werk om het toegangsprotocol te bekijken:

- 1. klik het gewenste, reeds geprogrammeerde slot in de Matrix-weergave aan.
- 2. "Toegangsprotocol" uitkiezen.
- 3. Periode van het toegangsprotocol desgewenst veranderen.
- 4. "Protocol uitlezen" aanklikken.
  - ⇒ Het commando "Toegangsprotocol uitlezen" wordt als taak naar de programmeer-app verzonden.
- 5. Programmeer-app oproepen via *Menu/Programmeren* en de taak uitvoeren.
- 6. Programmeer-app afsluiten.
- 7. "Protocol weergeven" uitkiezen.

### 4 MobileKey ONLINE-uitbreiding

Via een SmartBridge (die fungeert als Accesspoint) kunnen sloten in een netwerk worden opgenomen voor directe communicatie met de internetapp. Hiermee zijn enkele nieuwe functies mogelijk:

- het programmeren van sloten kan onafhankelijk van het platform worden uitgevoerd.
- de status van de deur (open, gesloten, afgesloten) kan actueel worden gevolgd.
- de toegangslijsten van de sloten kunnen in principe vanaf overal ter wereld worden uitgelezen.
- sleutels kunnen via Key4Friends met vrienden worden gedeeld.
- via de internet-app is bediening op afstand mogelijk.

Voor het gebruik van deze functies zijn speciale componenten nodig.

- SmartBridge: als Accespoint continu verbonden met het internet.
- Online-slot: alle MobileKey-sloten kunnen worden uitgerust met een speciaal netwerkknooppunt (SmartRelais met bijbehorende printplaat) om ze met de online-functie uit te breiden. In dit geval spreekt men van zogenaamde LockNodes. Sloten met "DoorMonitoring-configuratie" beschikken bovendien over een uitgekiend systeem sensoren. Deze sloten kunnen de status (open, gesloten, afgesloten) bepalen en doorgeven aan de internet-app.

#### 4.1 SmartBridges

Minstens één SmartBridge moet gebruikt worden als Accesspoint. Deze is aangesloten op het internet en garandeert op die manier verbinding met de server en de internet-app.

### LET OP

Uitgebreide netwerkinstellingen (*bijv. bij het aanmaken van een slot*) worden pas weergegeven wanneer minstens één SmartBridge is aangemaakt.

## LET OP

Denk eraan dat met MobileKey maximaal 10 SmartBridges ingezet kunnen worden.

#### 4.1.1 SmartBridges opstellen

SmartBridges kunnen afhankelijk van de toepassing en de configuratie op verschillende manier worden gebruikt. Hieronder laten we de belangrijkste scenario's zien.

#### 4.1.1.1 Eén SmartBridge

Het gebruik van een als Accesspoint geconfigureerde SmartBridge is de eenvoudigste toepassing voor MobileKey ONLINE.

١

### Handboek MobileKey Web-App



#### 4.1.1.2 Twee of meerdere SmartBridges

MobileKey ONLINE kan meerdere Accesspoints beheren. Op deze manier kunnen diverse locaties of zeer ver uit elkaar liggende sloten met het MobileKey ONLINE netwerk worden georganiseerd.

Welk slot door welk Accesspoint wordt aangestuurd, bepaalt MobileKey ONLINE automatisch aan de hand van de signaalsterkte. De route van de communicatie kunt u in het menu "Netwerk" traceren door de optie "Toon toegewezen SmartBridge" te activeren.



#### 4.1.2 SmartBridges inrichten

Zo voegt u in de internet-app een nieuwe SmartBridge toe:

- 1. Selecteer "Menu/Netwerk".
- 2. Voeg een nieuwe SmartBridge toe met het PLUS-symbool onder SmartBridges.
  - ⇒ Er gaat een dialoogvenster open om een nieuwe SmartBridge toe te voegen.

- 3. Type selecteren.
  - ⇒ Selecteer "STANDAARD" om een SmartBridge te configureren als Accesspoint.
- 4. Wijs een naam toe.
  - ⇒ Geef een eenduidige naam, bijv. "SmartBridge Kantoor 2"
- 5. MobileKey-ID invoeren.
  - ⇒ De MobileKey-ID is te vinden op de verpakking of op de achterzijde van de SmartBridge.
- 6. Opslaan.
  - ⇒ Bewaar zo uw configuratie. U keert automatisch terug naar het menu "Netwerk".

#### 4.1.3 SmartBridges wissen

**LET OP** De LockNodes van de sloten kunnen nu met de aangesloten SmartBridge worden gereset. Wanneer u de SmartBridge wist, worden alle aangesloten LockNodes automatisch gereset. Indien de sloten niet zijn gemarkeerd om te wissen, behouden ze hun betreffende configuratie. Maar de sloten zijn hierna alleen nog via een andere SmartBridge of via het programmeerapparaat te bereiken.

Zo wist u uw SmartBridge in de internet-app:

- ✓ controleer dat alle aangesloten sloten de status "ONLINE" hebben.
- 1. Selecteer "Menu/Netwerk".
- 2. Klik op de SmartBridge die gewist moet worden.
- 3. Selecteer "WISSEN".
  - ⇒ De SmartBridge wordt gemarkeerd om te wissen.
- 4. Begin de netwerkconfiguratie met de button "CONFIGURATIE BEGINNEN".
- Het programmeren (in dit geval het resetten van de SmartBridge en alle verbonden LockNodes) wordt uitgevoerd. De SmartBridge en LockNodes kunnen vervolgens opnieuw in elk MobileKey-sluitsysteem worden opgenomen.

#### 4.2 Slot inrichten met netwerkknooppunt (LockNode)

### LET OP

Reeds ingebouwde en geprogrammeerde sloten zonder online-functie kunnen ook achteraf in MobileKey ONLINE worden opgenomen. Hiervoor hoeft alleen maar het knopkapje (*binnenknopkapje bij FD-, buitenknopkapje bij CO-sloten of extra printplaat bij SmartRelais*) vervangen te worden door een online-knopkapje met LockNode. Vervolgens kan aan het slot in de internet-app de chip-ID van de nieuwe LockNode worden toegevoegd.

Zo voegt u een nieuw online-slot toe:

- ✓ er is al een SmartBridge aangemaakt. (Zie SmartBridges inrichten
  [▶ 16])
- 1. Klik daarna op het symbool om een sleutel toe te voegen (*PLUS-teken onder de button "SAVE"*).
- 2. Selecteer het type slot, bijv. "Cilinder" voor een normale profielcilinder.
- 3. Naam toekennen, bijv. huisdeur.
- 4. Modus kiezen.
  - ➡ "Openingsduur in seconden" aanklikken en vastleggen hoe lang het slot geactiveerd moet blijven. (AANBEVOLEN INSTELLING!)
  - ⇒ "Continue opening" aanklikken om de "FlipFlop-modus" te activeren. Het slot blijft net zo lang geactiveerd totdat het opnieuw wordt bediend met de sleutel.
- 5. Online uitbreiding activeren.
  - ⇒ Chip-ID invoeren. De chip-ID is afgedrukt op de verpakking en op de binnenzijde van het knopkapje.
- 6. Nieuw slot opslaan.
  - ⇒ Met "Opslaan" bewaart u het slot en komt u weer terug in de Matrixweergave.
  - ⇒ Met "Opslaan + kopiëren" bewaart u het slot en bereidt u tegelijk nog een slot voor met dezelfde eigenschappen.

#### 4.3 Slot met netwerkknooppunt (LockNode) wissen.

Zo wist u een reeds bestaand online-slot via de SmartBridge:

- ✓ er is al een SmartBridge aangemaakt. (Zie SmartBridges inrichten [▶ 16])
- ✓ Het netwerk is ingericht en gebruiksklaar.
- ✓ De online-status van het te wissen slot is "ONLINE".
- 1. Klik in het menu "NETWERK" op het te wissen slot.
- 2. Selecteer "WISSEN".
  - ⇒ Het slot wordt gemarkeerd om te wissen.
- 3. Begin de netwerkconfiguratie met de button "CONFIGURATIE BEGINNEN".
  - ⇒ Het programmeren (in dit geval het resetten) wordt uitgevoerd. Het slot kan vervolgens opnieuw in elk MobileKey-sluitsysteem worden opgenomen.

#### 4.4 Online-componenten configureren

✓ Er is al minstens een SmartBridge aangemaakt.

- ✓ De SmartBridge is verbonden met het internet en gebruiksklaar.
- Er werd minstens één online-slot met chip-ID aangemaakt.
- ✓ De afstand tussen SmartBridge en sloten bedraagt minder dan ca. 30 m. Alle componenten moeten altijd binnen het zendbereik van de SmartBridge zijn!
- ✓ Er werd minstens één online-slot aangemaakt.
- 1. Selecteer "Menu/Netwerk".
- 2. Klik op de button "Configuratie beginnen".
  - ⇒ De configuratie van het MobileKey-netwerk gebeurt geheel automatisch.
  - ⇒ Na afloop van de configuratie moet de status van de SmartBridges en de sloten op "ONLINE" staan.

Werk volgens de onderstaande checklist als de automatische configuratie mislukt is: Hulp bij online-sloten [> 29]

#### 4.5 Programmeren van componenten

Het programmeren van online sloten is ook mogelijk via SmartBridge. Sleutels of transponders moeten geprogrammeerd worden met de USBprogrammeerstick omdat ze geen netwerkknooppunt (LockNode) hebben.

Het wordt met klem aanbevolen elk slot voor het monteren in de deur te LET OP programmeren! Bij iedere nieuwe programmering wordt de in het slot bewaarde toegangs-LET OP lijst gereset. Alleen de reeds uitgelezen passages in de internet-app blijven behouden. Een programmering via SmartBridge voert u als volgt uit. ✓ De chip-id van het slot is aangegeven bij het aanmaken van het slot. ✓ Het configureren van het netwerk is geslaagd. 1. Klik het slot aan dat geprogrammeerd moet worden. 2. Klik dan op 'Opslaan'. ⇒ Het programmeren begint automatisch via de SmartBridge. In de matrix wordt een onderhoudssymbool tijdens het programmeren weergegeven Als de programmering van het slot helemaal is voltooid, klinkt een signaal dat zich 3 maal herhaalt. (Piep-piep-piep)

#### 4.6 Verbinding met online-componenten verbreken

Online-componenten kunnen desgewenst weer uit het systeem worden verwijderd. Mechanisch verwijderen van de componenten (bijv. door ze buiten het zendbereik van MobileKey te brengen) leidt tot een specifieke waarschuwing. Meld de betreffende componenten daarom altijd correct af uit het systeem. Door het afmelden wordt de LockNode gereset. Het slot behoudt zijn configuratie en is hierna tot een nieuwe online-inrichting alleen nog te bereiken met de USB-programmeerstick.

- ✓ Er werd minstens één online-slot resp. één SmartBridge aangemaakt.
- 1. Selecteer "Menu/Netwerk".
- 2. Selecteer een slot door het één keer aan te klikken.
- 3. Klik in het menu op de button "Verbinding verbreken".
- 4. Begin de online configuratie met de button "CONFIGURATIE BEGINNEN".

#### Sehen Sie dazu auch

B Hulp bij online-sloten [▶ 29]

#### 4.7 Opening op afstand uitvoeren

- ✓ Uw sluitsysteem is correct geconfigureerd.
- ✓ Het Accespoint is verbonden met het internet.
- ✓ Het slot beschikt over een LockNode en is correct geconfigureerd in het netwerk.
- 1. Klik het slot aan dat op afstand geopend moet worden.
- 2. Klik dan op "Opening op afstand".
  - Het commando wordt rechtstreeks via de SmartBridge naar het slot gestuurd. Natuurlijk kan op deze manier ook een deur worden afgesloten.

#### 4.8 Key4Friends

Met Key4Friends kunt u sleutels via smartphones verdelen. De sleutels kunnen zo eenvoudig met vrienden worden gedeeld.

Uw vriend ontvangt een e-mail met informatie over de gedeelde sleutel. In de e-mail is precies vermeld hoe deze gedeelde sleutel kan worden gebruikt met behulp van de kosteloze Key4Friends-app.

Uw vriend installeert de Key4Friends-app en registreert zich snel en kosteloos met het e-mailadres en het telefoonnummer. Alleen door deze unieke combinatie kan gegarandeerd worden dat uw sleutel ook uitsluitend kan worden gebruikt door de smartphone van uw vriend.

#### 4.8.1 Sleutels delen

- ✓ Uw sluitsysteem is correct geconfigureerd.
- ✓ Het Accespoint is verbonden met het internet en dus online.
- 1. Klik het gewenste slot aan.
- 2. Selecteer "Menu / Key4Friend verzenden".
- 3. Vul de gegevens naar eigen inzicht in.
- 4. Vul ook de gegevens van de ontvanger in.
- 5. Beperk de geldigheid van de sleutel.
- 6. Verzend de sleutel aan uw vriend.
  - ⇒ Uw vriend ontvangt onmiddellijk een e-mail. In de e-mail is precies beschreven hoe de sleutel kan worden gebruikt.

Alle instellingen en gegevens van de gedeelde sleutel kunnen op elk gewenst moment worden gewijzigd of herroepen, zie Sleutel beheren [> 21]

**LET OP** Let erop dat de tijdsduur van gedeelde sleutels beperkt is tot 3 weken! *Gebruik transponders of een PinCode-toetsenbord om vrienden blijvend toegang te geven.* 

#### 4.8.2 Sleutel beheren

Selecteer in het hoofdmenu "Key4Friends beheren". Onder het type "Actief" ziet u alle sleutels die momenteel gedeeld worden. Wijzig het type naar "Alle" om alle momenteel niet gedeelde sleutels weer te geven.

Elke gedeelde sleutel kan door hem aan te klikken worden bewerkt of ingetrokken.

#### 4.9 DoorMonitoring slot - Weergegeven status van het slot

Sloten met de optie DoorMonitoring geven met behulp van een speciale bevestigingsschroef de status van de deur door. Deze sloten zijn van huis uit bestemd voor MobileKey ONLINE – ze beschikken standaard al over een zogenaamde LockNode.

De volgende statussen van de deur worden door het DoorMonitoring-slot (deels gecombineerd) weergegeven met een desbetreffend symbool in de matrix van de internetapplicatie:

#### SYMBOO L BESCHRIJVING







Deur te lang geopend.

De tijd kan na de eerste programmering van het DM-slot in de instellingen van het slot worden ingesteld.

Naast de gewone waarschuwingen (zie De Matrix [> 8]) kunnen bij het DoorMonitoring-slot ook andere waarschuwingen worden weergegeven:

#### **SYMBOO BESCHRIJVING**



#### Inbraak

Er is een poging tot inbraak bij de deur gemeld. Mogelijk is geprobeerd de deur met geweld te forceren.



#### Manipulatie magneet

lemand heeft geprobeerd de deur of het magneetplaatje te manipuleren.



#### Manipulatie schroeven

lemand heeft geprobeerd de deur of de bevestigingsschroef te manipuleren.

#### Hardwarefout



In zeldzame gevallen kunnen problemen met het sensorsysteem ontstaan. Neem contact op met uw vakhandel of rechtstreeks met SimonsVoss Technologies BV (zie Hulp & contact [> 34]) voor verdere ondersteuning. Waarschijnlijk is de vervanging van het beslag nodig.

### LET OP

Wanneer inbraak of een opzettelijke manipulatie van het DoorMonitoringslot wordt vastgesteld, moet de betreffende deur meteen grondig gecontroleerd worden. Let op beschadigingen van de deur en het slot. Vervolgens moet het slot om de poging tot manipulatie ongedaan te maken beslist op-

nieuw geprogrammeerd worden. Alleen zo wordt een volgende poging tot inbraak of manipulatie geregistreerd in het toegangsprotocol! *Zie* Programmeren van componenten [▶ 19]

Bij iedere nieuwe programmering wordt de in het slot bewaarde toegangslijst gereset. Alleen de reeds uitgelezen passages in de internet-app blijven behouden.

### LET OP

Let er goed op dat het configureren van uw MobileKey-netwerk geslaagd moet zijn! De status van de Smartbridge en het DoorMonitoring-slot moet altijd voor allebei "ONLINE" zijn. *Zie* Hulp bij online-sloten [▶ 29]*voor ver-dere ondersteuning.* 

#### 5 Event management

Met behulp van individuele regels (events) kunnen doelgerichte berichten worden aangemaakt. Deze berichten kunnen zowel worden verzonden aan verschillende e-mailadressen, als in de vorm van push-berichten direct aan de smartphone. Bovendien worden alle berichten onder "Meldingen" weergegeven in de MobileKey-internetapplicatie.

#### 5.1 Berichten in de internetapplicatie bekijken



In het menu "Meldingen" in de matrix (via het **example**-symbool oproepbaar) worden alle berichten die zijn afgegeven via het event management, alsook belangrijke aanwijzingen en waarschuwingen getoond.

Het symbool "Meldingen" in het hoofdoverzicht van de matrix geeft continu informatie over de nieuwste events. Alle events kunnen worden gefilterd of afgesloten.

#### 5.2 Regels aanmaken

Individuele events kunnen worden aangemaakt in de instellingen van het sluitsysteem. Ga via "Menu/Instellingen" naar het menu "INSTELLINGEN". Klik vervolgens op het PLUS-teken onder "Event management".

#### 5.2.1 Regel van het type "Toegang" aanmaken

TYPE TOEGANG	
IMPULSGEVER	BESCHRIJVING
Opening op afstand	Bij elke opening op afstand wordt een bericht verzonden.
Key4Friends	Bij één, of alle via Key4Friends geïnitieerde openingen wordt een bericht verzonden.
Transponder/pincodes	Bij één, of alle door een sleutel (transponder) of pincode geïnitieerde opening wordt een bericht verzonden.

Klik na elke stap op de button "DOORGAAN". Nadat alle instellingen zijn aangepast, kunt u het event via de button "OPSLAAN" activeren.

- 1. Kies het type event "Toegang" uit.
- 2. Leg de sleutels vast, die de impuls voor het event moeten geven.
  - ⇒ Deactiveer de schuifregelaar om de selectie van de sleutels en Key4Friends individueel te beperken.
- 3. Bepaal bij welke sloten het event moet worden geïnitieerd.

- ⇒ Deactiveer de schuifregelaar om de selectie van de sloten individueel te beperken.
- 4. Bepaal een periode waarin de events moeten worden geïnitieerd.
  - Standaard zijn alle tijden geselecteerd, zodat op elk moment de impuls voor een event kan worden gegeven. U kunt de selectie helemaal naar eigen inzicht beperken.
- 5. Voer een passende naam in voor het event.
- 6. Geef aan hoe u geïnformeerd wilt worden over de events.

#### 5.2.2 Regel van het type "DoorMonitoring" aanmaken

#### TYPE DOOR MONITORING

IMPULSGEVER	BESCHRIJVING
Deur open	Er wordt een bericht verzonden zodra de deur fysiek wordt geopend.
Deur dicht	Er wordt een bericht verzonden zodra de deur fysiek wordt gesloten.
Deur te lang open	Er wordt een bericht verzonden zodra de deur fysiek te lang geopend is.
Deur gesloten na te lang geopend	Er wordt een bericht verzonden zodra de deur na een te lang durende fysieke opening weer wordt gesloten.
Deur ontgrendeld	Er wordt een bericht verzonden zodra de deur wordt ontgrendeld.
Deur afgesloten	Er wordt een bericht verzonden zodra de deur correct is afgesloten.

Klik na elke stap op de button "DOORGAAN". Nadat alle instellingen zijn aangepast, kunt u het event via de button "OPSLAAN" activeren.

- 1. Kies het type event "Door Monitoring" uit.
- 2. Leg de gebeurtenissen vast, die de impuls voor het event moeten geven.
- 3. Bepaal bij welke DoorMonitoring-sloten het event moet worden geïnitieerd.
  - ⇒ Deactiveer de schuifregelaar om de selectie van de sloten individueel te beperken.
- 4. Bepaal een periode waarin de events moeten worden geïnitieerd.
  - Standaard zijn alle tijden geselecteerd, zodat op elk moment de impuls voor een event kan worden gegeven. U kunt de selectie helemaal naar eigen inzicht beperken.
- 5. Voer een passende naam in voor het event.
- 6. Geef aan hoe u geïnformeerd wilt worden over de events.

#### 5.2.3 Regel van het type "Alarm" aanmaken

TYPE ALARM	
IMPULSGEVER	BESCHRIJVING
Batterij zwak	Er wordt een bericht verzonden zodra de batterij in een bepaald slot bijna leeg is.
Netwerkstoring	Er wordt een bericht verzonden zodra er zich een netwerkstoring voordoet.
Inbraak	Er wordt een bericht verzonden zodra een DoorMonitoring-slot een poging tot inbraak herkent.
Hardwareprobleem	Er wordt een bericht verzonden zodra een probleem met het beslag wordt herkend.

Klik na elke stap op de button "DOORGAAN". Nadat alle instellingen zijn aangepast, kunt u het event via de button "OPSLAAN" activeren.

- 1. Kies het type event "Alarm" uit.
- 2. Leg vast welke alarmmeldingen de impuls voor het event moeten geven.
- 3. Voer een passende naam in voor het event.
- 4. Geef aan hoe u geïnformeerd wilt worden over de events.

### 5.3 Belangrijke instructies

LET OP	Alle events worden via de SmartBridge doorgegeven. U ontvangt geen be- richten over events wanneer de internetverbinding gestoord is of de span- ningsverzorging werd onderbroken. Gedurende de periode waarin de SmartBridge niet correct online is, gaan alle events die zich voordoen verlo- ren.	
LET OP	Een bericht van het type "Alarm" wordt in ieder geval aanbevolen. U kunt dit event als volgt inrichten: Regel van het type "Alarm" aanmaken [> 26]	
LET OP	Berichten over events worden alleen in realtime gemeld, wanneer de sloten zijn verbonden met de SmartBridge. Alarmmeldingen worden echter ook	
	geregistreerd bij niet in het netwerk opgenomen sloten, zodra een progr meertaak bij het betreffende slot is uitgevoerd. Onder "Meldingen" kunn alle events en alarmmeldingen worden weergegeven, gefilterd en afges ten.	

### 6 Hulp

Hieronder wordt hulp weergegeven bij mogelijke alledaagse problemen.

#### 6.1 Hulp bij sleutels (transponders)

Sleutels of transponders kunnen onder bepaalde omstandigheden verloren gaan, beschadigd of gestolen worden. Alle draaiboeken leiden ertoe dat de oude sleutel in het sluitschema wordt gereset en een vervangende sleutel moet worden aangemaakt. Om veiligheidsredenen moeten de rechten van de gewiste sleutel uit alle sloten worden verwijderd. Dit gebeurt door het opnieuw programmeren van alle sloten.

Met de volgende handelwijze wordt een "niet meer aanwezige" of defecte sleutel optioneel vervangen door een nieuw exemplaar.

- 1. Zoek de betreffende sleutel in het sluitschema en trek alle rechten bij sloten in. Wijzigingen opslaan.
- 2. Klik dan de sleutel in het sluitschema aan en kies de optie "Wissen".
  - ⇒ De sleutel wordt gemarkeerd om te resetten. Deze taak wordt later uitgevoerd in de programmeer-app.
- 3. Bij verloren, gestolen of defecte sleutels: klik de sleutel in het sluitschema aan en kies de optie "Geforceerd wissen".
  - ⇒ De sleutel is nu uit het sluitschema gewist, maar nog niet geblokkeerd in het slot.
- 4. Optioneel: nieuwe sleutel aanmaken, rechten verstrekken en opslaan.
- 5. Programmeer-app oproepen via *Menu/Programmeren* en alle taken uitvoeren.
  - ➡ U mag de volgende programmeertaken verwachten: rechten van de gewiste sleutel in alle sloten verwijderen en optioneel een nieuwe sleutel rechten geven bij de sloten.

```
LET OP
```

Let op! Een gestolen sleutel is net zolang bevoegd in het sluitsysteem, totdat alle rechten zijn verwijderd en de sloten opnieuw geprogrammeerd zijn!

**LET OP** Let op: programmeer bij verlies van een sleutel om veiligheidsredenen meteen alle bevoegde sloten opnieuw!

#### 6.2 Hulp bij sloten (bijv. cilinders)

Sloten of cilinders kunnen onder bepaalde omstandigheden defect raken. Vervang eerst de batterijen van het slot en probeer dit opnieuw te programmeren. Als het slot dan nog steeds niet correct functioneert, moet het worden vervangen.

Wanneer een slot nodig is met andere eigenschappen, dan kan dit eenvoudig worden vervangen.

Ga als volgt te werk om een slot te vervangen:

- 1. verwijder het betreffende slot uit de deur.
  - ⇒ Onder bepaalde omstandigheden kan het moeilijk zijn een slot te verwijderen uit een gesloten deur. Vraag evt. advies aan de vakhandel die uw SimonsVoss-producten heeft geïnstalleerd.
- 2. Klik dan het betreffende slot in het sluitschema aan en kies de optie "Wissen".
  - ⇒ Het slot wordt gemarkeerd om te resetten. Deze taak wordt later uitgevoerd in de programmeer-app.
- 3. Bij een defect slot: klik het slot aan en kies "Geforceerd wissen".
  - ⇒ Het slot wordt dan onherroepelijk gewist uit het sluitschema.
- 4. Nieuw slot aanmaken, rechten verstrekken en opslaan.
- 5. Programmeer-app oproepen via *Menu/Programmeren* en alle taken uitvoeren.

#### 6.3 Gewiste componenten resetten of opnieuw gebruiken

Mocht een SimonsVoss-component (bijv. sleutel of slot) uit het sluitsysteem gewist zijn, zonder dat dit eerst correct werd gereset, dan kan deze toch nog verder gebruikt worden:

- 1. maak de betreffende component (sleutel of transponder) nieuw aan in het sluitschema.
- 2. Programmeer-app oproepen via *Menu/Programmeren* en alle taken uitvoeren.
  - ⇒ De eerste poging om de component opnieuw te programmeren, levert een foutmelding op.
- 3. Voer de taak nog een keer uit.
  - ⇒ De component is nu opnieuw geprogrammeerd.

Reset de componenten altijd correct om dit probleem te vermijden!

#### 6.4 Componenten uitlezen

U kunt alle MobileKey-componenten uitlezen om achteraf uit te vinden waar of hoe ze toegepast worden. Dit kan bijvoorbeeld belangrijk zijn, als u een sleutel (bijv. een transponder) vindt, waarvan u niet weet wie de bezitter is.

MobileKey-componenten kunnen snel worden uitgelezen:

- 1. Programmeer-app via Menu/Programmeren oproepen.
- 2. Klik de button "Uitlezen" aan.
- 3. Selecteer dan de component die u wilt uitlezen.

Een melding geeft bijv. de naam van de sleutel aan (Hans Mulder), of dat een MobileKey-component in ongeprogrammeerde uitleveringsmodus is.

#### 6.5 Hulp bij SmartBridge

Werk bij een probleem met de SmartBridge volgens de onderstaande checklist, als de automatische netwerkconfiguratie is mislukt:

- Stroomverzorging controleren.
  - Knippert de LED van de SmartBridge?
- Bedraagt de afstand tussen SmartBridge en slot meer dan 1,5 m en minder dan ca. 30 m?
  - Test de set-up evt. bij een rechtstreekse afstand van 3 m zonder hindernissen.
  - Omgevingsinvloeden, muren/wanden, voorwerpen en veel andere factoren hebben een grote invloed op de kwaliteit van het signaal. De vermelde reikwijdte van ca. 30 m kan niet gegarandeerd worden.
- Internettoegang controleren.
  - Is de poort 8883 van de firewall geopend? Voeg eventueel betreffende uitzonderingen toe om de SmartBridge via de poorten 1883 en 8883 extern te laten communiceren.
  - Is de DHCP-server zodanig geconfigureerd dat een apparaat zich in het netwerk kan aanmelden?

Via een Windows-pc kan de SmartBridge ook optioneel met de SimonsVoss OAM-Tool (www.simons-voss.com / Infocenter / Downloads / WaveNetManager | OAM Tool) worden bereikt. Met behulp van de OAM-Tool kunnen uitgebreide instellingen van de SmartBridge, zoals de toewijzing van een vast IP-adres of de instellingen van de geïntegreerde DHCP-servers worden uitgevoerd.

- Controleer of chip-ID's en MobileKey-ID's correct zijn ingevoerd.

#### 6.6 Hulp bij online-sloten

Werk bij **problemen met online sloten volgens** de onderstaande checklist als de automatische configuratie mislukt is:

- Controleer of de chip-ID's van de sloten allemaal correct zijn ingevoerd.
- Controleer de correcte montage van de LockNode.

Na een correcte contactopname tussen LockNode en slot moeten er 4 korte signalen hoorbaar zijn!

 Controleer bij de uitbreiding of de vervanging van LockNodes de juiste toewijzing van de sloten!

#### 6.7 Netwerkstoring

Een netwerkstoring hoeft niet altijd op een ernstig probleem te wijzen. Controleer de stabiliteit van uw internetverbinding wanneer er zich binnen 24 uur meerdere netwerkstoringen voordoen.

### LET OP

Veel gangbare internetrouters krijgen met regelmatige tussenpozen een nieuw IP-adres, waardoor een korte onderbreking van de internetverbinding het gevolg kan zijn. Er wordt een foutmelding afgegeven *(voornamelijk 's nachts)* als deze procedure langer dan 30 seconden duurt.

#### 6.8 Handmatig resetten van de LockNode

Een geprogrammeerd online-slot bestaat uit twee apart van elkaar geprogrammeerde componenten: het slot en de LockNode. Beide componenten zijn passend op elkaar afgestemd en kunnen in geprogrammeerde toestand in geen enkel ander sluitsysteem worden ingezet. Reset de LockNode altijd via de internet-app, zie Verbinding met online-componenten verbreken [▶ 20]

Mocht deze stap niet mogelijk zijn, dan kan de configuratie van de LockNode alleen worden gereset met behulp van een slot dat niet tot het sluitsysteem behoort. Monteer hiervoor de LockNode tijdelijk op een onbekend sluitelement. Na een paar seconden wordt het resetten van de LockNode aangegeven:

- 1. Cilinder: akoestisch signaal (4x piep).
- 2. SmartRelais: optisch signaal door LED. (Let op de correcte stroomverzorging!)

Na het resetten kan de LockNode weer worden verbonden met elke SmartBridge.

# 7 Onderhoud, reiniging en desinfectie

LET OP	MobileKey-componenten mogen niet in aanraking komen met olie, verf, vet of zuren!
LET OP	Door het gebruik van ongeschikte of agressieve reinigings- of desinfectie- middelen kunnen MobileKey-componenten beschadigd worden.
	Reinig de MobileKey-componenten indien nodig met een zachte, eventueel iets vochtige doek.
	Voor het desinfecteren mogen alleen middelen worden gebruikt die nadruk- kelijk bestemd zijn voor de desinfectie van kwetsbare metalen oppervlak- ken of kunststoffen.
	Lege batterijen moeten altijd door nieuwe, door SimonsVoss vrijgegeven, batterijen worden vervangen. Oude batterijen moeten altijd volgens de geldende voorschriften worden afgevoerd.

### 8 MobileKey-apps

In de App Stores van iOS en Android is de MobileKey-app verkrijgbaar, die de onderstaande functies ondersteunt.

- Overzicht van de deurstatus (bij gebruik DM-cilinder).
- Openingen op afstand.
- Verzenden van rechten voor Key4Friends.
- Uitlezen en weergeven van de passagelijst.
- Ontvangst van push-berichten uit het Event Management.
- Gebruik van Touch-ID voor veiligheidsrelevante handelingen (opening op afstand, Key4Friends, push-berichten deactiveren).
- Programmeren van sleutels en sloten via de USB-programmeerstick. Enkel bij Android-apparaten met OTG-functie en extra OTG-kabel beschikbaar.

# 9 Conformiteitsverklaring

Documenten als conformiteitsverklaringen en andere certificaten kunt u online onder www.simons-voss.com oproepen.

	10 Hulp & contact
Instructies	Gedetailleerde informatie over MobileKey-componenten vindt u online onder www.my-mobilekey.com
Hotline	Bij technische vragen is de SimonsVoss Service Hotline u graag van dienst onder +49 (0) 89 99 228 333
E-mail	Schrijft u ons liever een e-mail? hotline@simons-voss.com
FAQ	In het openbare menupunt met FAQ's vindt u verdere informatie en hulp omtrent MobileKey.
	SimonsVoss Technologies GmbH Feringastraße 4 85774 Unterföhring Duitsland

### 11 Praktische tips

#### 11.1 Verbinding via internet-app

Vanaf elk apparaat kan een directe verbinding worden gemaakt met de MobileKey internet-app. Vooral op de pc of de startpagina kan de internetapp snel en gemakkelijk opgeroepen worden – ook bij smartphones en tablets. Probeer het gewoon!

#### 11.2 Gebruik van sleutels zonder USB-programmeerstick

Nu moeten alle sleutels (transponders) via de USB-programmeerstick geprogrammeerd worden. Bijzonder zonder toegang tot een Windows- of Android-apparaat is dit moeilijk. Hieronder wordt een mogelijkheid getoond hoe u voorgeprogrammeerde sleutels met elk ondersteund eindapparaat en zonder USB-programmeerstick kunt toewijzen.

- ✓ U gebruikt de ONLINE-uitbreiding en alle sloten zijn online in een netwerk opgenomen.
- 1. Maak om te beginnen een paar sleutels aan, bijv. de sleutels "Extra1, Extra2, Extra3, enz."
  - ⇒ Deze sleutels krijgen eerst geen rechten.
- 2. Programmeer alle sleutels één keer met de USB-programmeerstick en markeer ze optioneel met de betreffende naam.
  - ⇒ Het uitlezen van de sleutel kan natuurlijk ook later gebeuren.
- 3. In plaats van op een bepaald moment een sleutel aan te maken en met de USB-programmeerstick te programmeren, verandert u gewoon de eigenschappen van een eerder aangemaakte sleutel, bijv. "Extra 1".
- 4. Klik de reeds aangemaakte sleutel aan, bijv. "Extra1" en selecteer "Bewerken".
- 5. Daarna verandert u de naam.
- 6. Geef optioneel een geldigheidsduur van de sleutel aan.
- 7. Klik op de button "Opslaan" en ga terug naar de Matrix.
- 8. Wijs de sleutel rechten toe voor alle gewenste sloten.
- 9. Programmeer alle sloten waarbij de sleutel bevoegd moet zijn. (Slot aanklikken en "Programmeren" selecteren.)
  - ⇒ Het programmeren gebeurt online via de SmartBridge.

### 12 Bijlage: manuals van de afzonderlijke componenten

De volgende productmanuals zijn gedeeltelijk bestemd voor gebruik met de LSM-software. In MobileKey wordt zowel voor het beheer als voor de programmering de MobileKey internet-app gebruikt. De MobileKey internetapp is eenvoudig te bedienen. Hierbij worden speciale functies ondersteund, zoals toegangsprotocollen tijdschema's of DoorMonitoringfuncties.

#### 12.1 Manual profielcilinder

#### 12.1.1 Beoogd gebruik

Digitale van SimonsVoss worden gemonteerd in de daarvoor bestemde deursloten (bijv. DIN-steeksloten) om ze te integreren in een digitaal sluitsysteem. Digitale halve cilinders kunnen daarnaast worden gebruikt in optioneel verkrijgbare hangsloten van SimonsVoss.

De digitale mag uitsluitend voor het beoogd gebruik in een hiervoor bestemd deurslot worden gebruikt. Een andersoortig gebruik is niet toegestaan.

Digitale zijn beschikbaar in verschillende lengtes. De selectie van de juiste afmeting is van doorslaggevend belang. De lengte van de cilinder is op de verpakking gedrukt en kan op elk gewenst moment worden opgemeten. Bij een te korte cilinder kunnen de knoppen niet gemonteerd worden. Een te lange cilinder kan uit het slot worden getrokken. De cilinder moet aan elke zijde van de deur minder dan 3 mm uitsteken om te garanderen dat hij naar behoren functioneert.

Het product mag op geen enkele manier worden gemodificeerd, behalve overeenkomstig de wijzigingen die in de handleiding zijn beschreven.

#### 12.1.2 Veiligheidsinstructies

Let op!

- Door foutief geïnstalleerde of geprogrammeerde kan de doorgang door een deur geblokkeerd zijn. Voor de gevolgen van verkeerde installatie, zoals geen toegang tot gewonden, materiële of andere schade is SimonsVoss Technologies BV niet aansprakelijk.
- De batterijen die in het digitale worden gebruikt, kunnen bij verkeerde behandeling tot brand- of verbrandingsgevaar leiden.
   Deze batterijen mogen niet worden opgeladen, geopend, verhit of verbrand! Batterijen niet kortsluiten.
- Bij gebruik in combinatie met panieksloten moet na de montage gecontroleerd worden of alle delen van het sluitelement bedrijfsklaar zijn en de paniekfunctie van het insteekslot goed functioneert.
- De anti-paniekcilinder mag alleen gemonteerd worden in sloten waarvoor hij ook nadrukkelijk is toegelaten. Neem hiervoor ook de informatie/documentatie van de producent van het slot in acht.
|               | <ul> <li>Bij gebruik van de antipaniekcilinder in daarvoor niet bestemde<br/>sloten kan de vluchtfunctie van de deur gestoord zijn zodat deze<br/>niet meer opengaat. Neem contact op met SimonsVoss<br/>Technologies BV voor meer informatie over dit onderwerp.</li> </ul>   |
|---------------|--|
|               | het activeren van de antipaniekcilinder door de snelle beweging<br>van de meenemer.  |
|               | <ul> <li>In de Europese Norm EN 179, bijlage C, wordt in het kader van<br/>het onderhoud aan sloten van nooduitgangen aanbevolen om met<br/>tussenpozen van niet meer dan een maand te controleren of alle<br/>onderdelen van het slot van de antipaniekcilinder in goede,<br/>bedrijfsklare toestand verkeren.</li> </ul> |
| Aanwijzingen: | <ul> <li>Voor beschadiging van deuren of componenten als gevolg van<br/>verkeerde montage aanvaardt SimonsVoss Technologies BV<br/>geen aansprakelijkheid.</li> </ul>  |
|               | <ul> <li>De SimonsVoss mag alleen voor het beoogde gebruik, het<br/>openen en sluiten van deuren, gebruikt worden. Een andersoortig<br/>gebruik is niet toegestaan.</li> </ul>   |
|               | – De montage mag alleen worden uitgevoerd door deskundigen!  |
|               | <ul> <li>Cilinders niet in aanraking brengen met olie, verf, zuren, e.d.</li> </ul>  |
|               | <ul> <li>Bij gebruik buiten moet de variant WP gebruikt worden.</li> </ul>   |
|               | <ul> <li>De binnenknop van de is IP40-geclassificeerd. Daarom moet<br/>gegarandeerd zijn dat de binnenknop niet in contact met water<br/>kan komen.</li> </ul>   |
|               | <ul> <li>Bij de vrij draaiende antipaniekcilinder zijn beide knoppen vrij<br/>draaiend. Ze kunnen alleen met een geautoriseerd<br/>identificatiemedium geactiveerd worden.</li> </ul>  |
|               | <ul> <li>Bij gebruik in de open lucht is het functioneren van de<br/>antipaniekcilinder niet meer gegarandeerd bij temperaturen onder<br/>-20°C en boven 50°C.</li> </ul>  |
|               | <ul> <li>Na de montage en/of na vervanging van de batterijen van de<br/>antipaniekcilinder moet beslist een functietest worden uitgevoerd!</li> </ul>  |
|               | <ul> <li>Voor gebruik buitenshuis moet bij de antipaniekcilinder de variant<br/>"WP" worden gebruikt.</li> </ul>   |
|               | <ul> <li>Onder voorbehoud van aanpassingen of technische innovaties.</li> </ul>  |
|               | <ul> <li>De documentatie werd te goeder trouw vervaardigd. Eventuele<br/>fouten kunnen niettemin niet worden uitgesloten. Voor dergelijke<br/>fouten wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.</li> </ul>   |
|               | <ul> <li>Indien afwijkingen van de inhoud in vertaalde versies van de<br/>documentatie optreden, geldt in geval van twijfel de tekst van het<br/>Duitse origineel.</li> </ul>  |
|               |  |

	<ul> <li>Alle instructies dienen bij de montage nauwlettend in acht genomen te worden. Deze instructies en eventuele aanwijzingen betreffende het onderhoud moeten aan de installateur worden doorgegeven door de gebruiker.</li> </ul>
	<ul> <li>Om veiligheidsredenen moet het wachtwoord van het sluitsysteem uit minstens 8 tekens bestaan. De codeerlengte bij digitale cilinders (<i>zowel bij Systeem 3060/3061 en MobileKey</i>) bedraagt 2<sup>168</sup> bit.</li> </ul>
Aanwijzingen voor de	<ul> <li>De batterijen mogen alleen worden vervangen door deskundigen!</li> </ul>
vervanging van	<ul> <li>Verwisseling van de polariteit kan leiden tot beschadiging van de .</li> </ul>
batterijen	<ul> <li>Er mogen uitsluitend batterijen worden gebruikt die SimonsVoss heeft vrijgegeven!</li> </ul>
	<ul> <li>De cilinder moet bediend worden met twee batterijen.</li> </ul>
	<ul> <li>Oude en verbruikte batterijen moeten op de juiste manier als afval worden behandeld en mogen niet binnen bereik van kinderen worden bewaard.</li> </ul>
	<ul> <li>Bij vervanging van de batterijen altijd beide batterijen vervangen!</li> </ul>
	<ul> <li>Bij een vervanging van de batterijen mogen de contacten van de nieuwe batterijen niet met de handen worden aangeraakt. Gebruik hiervoor schone, vetvrije handschoenen.</li> </ul>
	<ul> <li>Bij vervanging van de batterijen moet er op gelet worden dat de elektronica niet mechanisch wordt belast of op een andere manier wordt beschadigd.</li> </ul>
	<ul> <li>Voor het vervangen van batterijen uitsluitend de montage-/ batterijsleutel (Z4.SLEUTEL) van SimonsVoss gebruiken.</li> </ul>
12.1.3 Al	gemeen

#### 12.1.3.1 Productomschrijving

Het digitale sluit- en toegangscontrolesysteem van SimonsVoss is een elektronische variant van een mechanisch sluitsysteem die functioneert als een klassieke toegangscontrole.

De digitale cilinder en de digitale halve cilinder zijn een centrale component van het sluit- en toegangscontrolesysteem. Radiografische communicatie vervangt de mechanische verificatie van een sleutel.

In deze productomschrijving worden zowel de cilinder als de halve cilinder beschreven. De constructie en het functioneren van beide producten zijn in veel opzichten vergelijkbaar. Op verschillen tussen de beide producten en op verschillende varianten wordt in de betreffende hoofdstukken gewezen.

Wanneer niet specifiek anders vermeld of uit de context te herleiden is, wordt in dit document met "Cilinder" zowel de cilinder als de halve cilinder bedoeld.

De gegevensoverdracht voor de authenticatie gebeurt met een transponder (25kHz inductief).

De digitale cilinder wordt door twee redundant aangelegde batterijen voorzien van stroom. Dankzij deze geïntegreerde stroomverzorging zijn de cilinders autark. Daardoor is bedrading overbodig. Een intelligent batterijalarm zorgt ervoor dat de kans op een systeemstoring nog verder wordt verlaagd.

De systeemelementen van SimonsVoss worden af fabriek ongeconfigureerd geleverd. Pas bij de eerste programmering wordt deze aan het sluitsysteem toegewezen. Hierdoor zijn de opslag en het productbeheer beduidend eenvoudiger.

Alle cilinders kunnen dankzij de modulariteit probleemloos in systemen van SimonsVoss geïntegreerd worden en kunnen net als alle andere SimonsVoss componenten geprogrammeerd worden met de betreffende software van het sluitschema (*bijv. LSM of MobileKey internet-app*). Diverse andere identificatiemedia (*bijv. een PinCode-toetsenbord*) kunnen draadloos worden aangesloten. Bij een latere uitbreiding kunnen de cilinders zonder bedrading in een netwerk opgenomen (*bijv. voor WaveNet resp. MobileKey ONLINE*) en online beheerd worden.

#### 12.1.3.2 Opbouw van de cilinder



- 1. Binnenknop
- 2. Batterijen / elektronica
- 3. Actuator
- 4. Uitboorbeveiliging
- 5. Buitenknop

#### 12.1.3.3 Constructie halve cilinder



- 1. Actuator
- 2. Elektronica
- 3. Batterijen
- 4. Knop

#### 12.1.3.4 Openen en sluiten van buiten

Bij de vrij draaiende kunnen in niet-geactiveerde toestand de buitenen de binnenknop zonder effect omgedraaid worden. Het openen of sluiten van de deur is zonder geldig identificatiemedium niet mogelijk. Identificeer uzelf door de cilinder te bedienen met uw geldige identificatiemedium aan de buitenknop. Voor zover dit een geautoriseerd identificatiemedium is, klinkt een dubbel signaal en de blauwe LED knippert tegelijk twee keer en de cilinder schakelt vrij. Draai de buitenknop in de richting om te openen of te sluiten. Voor deze handeling hebt u ca. vijf seconden de tijd. De vrijschakeltijd kan geconfigureerd worden. Daarna klinkt één enkel signaal en de buitenresp. binnenknop draait weer zonder effect rond. Verzeker u ervan dat de buiten- en binnenknop van de cilinder na de vrijschakeling weer zonder effect omgedraaid kunnen worden.

## LET OP

Bij vrij draaiende

cilinders (FD)

Wanneer het een identificatiemedium betreft die op basis van het tijdzoneplan tijdelijk niet bevoegd is, klinkt één enkel signaal. De cilinder schakelt echter niet vrij, zodat de buiten- en binnenknop gewoon zonder effect omgedraaid kunnen worden en de deur gaat niet open. Dit gedrag moet in het externe systeem afzonderlijk worden ingesteld.

#### 12.1.3.5 Openen en sluiten van binnen

Bij vrij draaiende cilinders (FD)	Bij de vrij draaiende kunnen in niet-geactiveerde toestand de buiten- en de binnenknop zonder effect omgedraaid worden. Het openen of sluiten van de deur van de buitenkant is eveneens alleen mogelijk door het bedienen van het identificatiemedium aan de binnenknop.
Bij niet vrij draaiende cilinders (CO)	Op de aan de binnenzijde vast vrijgeschakelde zijn van binnen zonder identificatiemedium bedienbaar. In dit geval kan de deur van de binnenzijde zonder geautoriseerd identificatiemedium open- en dichtgedaan worden.

#### 12.1.4 Uitvoeringen

#### 12.1.4.1 FD-versie (standaard)

Aan beide zijden vrij draaiende .

De dubbele knopcilinder FD is vanaf een lengte van 30-30 mm beschikbaar.

#### 12.1.4.2 HZ-versie (standaard)

De standaarduitvoering van de halve cilinder.

#### 12.1.4.3 TS-versie

Uitvoering als de standaardversie, maar met de extra mogelijkheid om de cilinder van binnen zonder identificatiemedium vrij te schakelen. Deze cilindervariant kan met behulp van twee knoppen die zich aan de binnenknop bevinden mechanisch vrijgeschakeld worden. D.w.z. dat aan de binnenzijde van de deur geen transponder nodig is. De cilinder schakelt dan 5 seconden lang vrij (te configureren) en de deur kan open- of dichtgedaan worden. Na dit tijdsbestek kan de cilinder weer aan beide kanten zonder effect omgedraaid worden.

De versie TS is niet voor uitbreiding geschikt.

#### 12.1.4.4 AP2-versie

Bij alle deuren waar de paniekfunctie van het slot door de positie van de meenemer negatief kan worden beïnvloed, moet een cilinder met antipaniekfunctie worden gemonteerd. Deze versie beschikt over een geïntegreerd veermechanisme dat de sluitbaard in een onkritische positie trekt, zodat de paniekfunctie van een paniekslot niet geblokkeerd kan worden.

De montage vindt plaats als bij de standaard .

Bij deuren die in het verloop van vluchtwegen liggen en die na 1 april 2003 werden aangebracht (sluitelementen conform DIN EN 179 resp. DIN EN 1125), moet op de volgende punten gelet worden: Bij alle sluitelementen waarbij in de vergunning vermeld is dat de geen uitwerking op het

functioneren van het slot heeft, mogen alle worden toegepast. Bij alle sluitelementen waarbij de positie van de meenemer van de effect heeft op het functioneren van het slot, moet eventueel de van het type AP2 (antipaniekcilinder) worden toegepast en vermeld zijn in de vergunning van de fabrikant van het betreffende slot.

#### ▲ GEFAHR Op basis van de specifieke constructie van panieksloten is het niet toegestaan om bij een gesloten deur de knop van de tot de aanslag te draaien, aangezien hierdoor de paniekfunctie van het slot beïnvloed kan worden.

#### 12.1.4.5 WP-versie (FD)

Bij de WP-versie (Weather Proof) van de verbetert de IP-klasse zich van IP54 naar IP65. Daarom is deze versie geschikt voor gebruik buiten of bij buitendeuren, zelfs als de cilinder niet rechtstreeks aan opspattend water is blootgesteld.

Antipaniekcilinder: De WP-versie is speciaal bestemd voor buiten en moet aangebracht worden als de buitenknop in aanraking kan komen met water (bijv. regenwater). De WP-versie heeft een hogere weerstand tegen water, waarbij de meenemer niet in aanraking mag komen met water.

Deze versie is beschikbaar vanaf de lengte 30-35 mm en in de varianten .FD, .ZK, .MS en .FH.

#### 12.1.4.6 WP-versie (HZ/CO/AP)

Bij de WP-versie (Weather Proof) van de halve, comfort- of antipaniekcilinder is de elektronische knop verzegeld, zodat deze de hogere IP-klasse IP-65 bereikt. Daarom is deze versie geschikt voor situaties waarin de elektronische kant zich in de open lucht bevindt, d.w.z. de elektronische knop bijvoorbeeld aan regen is blootgesteld. Er mag absoluut geen water door de deur dringen.

#### 12.1.4.7 DM-versie (profielcilinder DoorMonitoring)

#### Algemeen

Dit manual is een aanvullend document op het manual "Digitale cilinder en digitale halve cilinder (TN4)". In het bovengenoemde document wordt nader ingegaan op de installatie, de bediening en de vervanging van de batterijen van de TN4-cilinders die ook gebruikt worden voor de Door Monitoring (DM) cilinders. Verder zijn in het document veiligheidsaanwijzingen opgenomen die ook gelden voor de DM-cilinder.

Dit document beschrijft de functies van de DM-cilinder. De basisfuncties van de DM-cilinder zijn identiek met de digitale cilinder van SimonsVoss. Daarom worden in deze productbeschrijving alleen de bijzonderheden van

de DM-cilinder behandeld. We verwijzen naar het productmanual "Digitale cilinder en digitale halve cilinder (TN4)" waarin de installatie en de bediening van de cilinder beschreven is.

#### Beschrijving

Bij de Door Monitoring-cilinder (DM-cilinder) gaat het om een elektronische cilinder met geïntegreerde deurbewaking. De geïntegreerde deurbewaking van de DM-cilinder is zonder bedrading realiseerbaar.

Sensoren in de DM-cilinder bewaken de draaiende beweging van de sluitbaard. Sensoren in de intelligente bevestigingsschroef bewaken de status van de deur.

De DoorMonitoring-cilinder registreert de passages (toegangslijsten) en bewaakt de status en de statusveranderingen van de deur (open, gesloten, afgesloten of veilig afgesloten, manipulatiepoging en braak).

De volgende deurstatussen worden geregistreerd:

- Deur open / gesloten
- Sluitbaard één keer / twee keer (maximaal vier keer) gedraaid Deur niet gesloten / afgesloten / veilig afgesloten
- Alarm

Deze deurstatussen kunnen via het netwerk worden doorgegeven aan de software of de internet-app, die ze vervolgens weergeeft. Zo herkent de gebruiker in een oogopslag de doorgegeven status.

#### **Specificaties**

LET OP	DM-cilinders mogen niet in meerpunts-vergrendelingen met aandrijving (tandwielsloten) worden gebruikt!
Standaard uitvoeri	<ul> <li>De DM-cilinder wordt in de volgende standaard configuratie geleverd:</li> <li>DM Deurbewaking</li> </ul>
	<ul> <li>ZK toegangscontrole, tijdzonesturing en protocollering</li> </ul>
	Bij de standaard configuratie moet het volgende toebehoren meebesteld worden:
	<ul> <li>Z4.DM.dd.SCREW.n bevestigingsschroef</li> </ul>
LET OP	Bij de bestelling van de bevestigingsschroef moet de doornmaat wor- den vermeld
	De bevestigingsschroef wordt speciaal naar de doornmaat vervaardigd en is een paar millimeter langer.
	Alleen wanneer de bevestigingsschroef de juiste lengte heeft, wordt de in- formatie correct aan de cilinder doorgegeven.

dd staat voor de doornmaat van het slot. De bevestigingsschroef wordt standaard aangeboden voor een doornmaat van 25 tot 110 mm, in stappen van telkens 5 mm. Een afwijkende lengte in stappen van 5 mm is eveneens mogelijk.

# ConstructielengtesDe DM-cilinder wordt aangeboden vanaf 30-35 mm (buiten - binnen).BestelcodesVoor de bijbehorende bestelcode verwijzen we naar de betreffende<br/>geldige prijslijst of de actuele productcatalogus.

#### Inbedrijfstelling

#### Overzicht

Afhankelijk van de configuratie zijn verschillende functies beschikbaar:

	Offline	Online
Traceren wie de deur het laatst heeft bediend	Toegangslijst uitlezen met de programmeerstick	Toegangslijst uitlezen met de programmeerstick of via het draadloos netwerk
Bewaking van de status van de deur	Nee	Ja
Doorgeven van alarmen aan de Matrix	Nee	Ja. Weergave in de matrix
Gebeurtenissen aanmaken, bijv. pop- up-venster	Nee	Nee
Slot met pc-profiel integreren	Ja	Ja
Bewaken van een SVP*-slot	Nee	Nee

#### Installatie en montage

#### **Montage-instructies**

De montage van de DM-cilinder geschiedt analoog met de montage van een andere digitale cilinder van SimonsVoss.

Bij levering zijn de batterijen reeds aangebracht! De cilinder is meteen bedrijfsklaar.

Bij de installatie van de digitale cilinder moet erop gelet worden dat zich geen laag frequente storingsbronnen in de directe omgeving bevinden. Typische bronnen zijn:

- stroomschakelaars
- hoogspanningsleidingen

Handboek MobileKey	Web-App
	– generatoren
	- Frequentiewisselaar
	worden aangebracht, SmartRelais, resp. scherpschakeleenheden op een afstand van 1,5 m
	De PC-behuizing van de cilinder mag in het buitenbereik maximaal 3 mm uit de deur of het beslag steken. Eventueel dient een rozet of beslag voor profielcilinders gebruikt te worden
	Bij de montage mag nooit op de knoppen worden geslagen
LET OP	De DoorMonitoring-cilinder mag niet gemonteerd worden met gangba- re bevestigingsschroeven
	Gangbare bevestigingsschroeven kunnen de cilinder ernstig beschadigen
	<ul> <li>a) De DM-cilinder moet samen met een speciaal voor de cilinder vervaardigde bevestigingsschroef gemonteerd worden</li> </ul>
	<ul> <li>b) De bevestigingsschroef wordt niet meegeleverd en moet afzonderlijk worden besteld</li> </ul>
	De bevestigingsschroef wordt aangeboden voor een doornmaat vanaf 25 mm tot 110 mm, in stappen van 5 mm. Bij de bestelling moet de doornmaat van het slot worden vermeld. Bij gebruik van een te korte bevestigingsschroef kan de schroef niet pakken. Bij een te lange schroef kan deze niet volledig in het deurblad worden geschroefd
	In de kop van de bevestigingsschroef bevindt zich een sensor. De schroef moet met een speciale schroevendraaier of adapter worden vastgedraaid. Bij gebruik van een gewone schroevendraaier kan de schroef en daarmee dus ook de sensor beschadigd worden
	De norm voor sloten bepaalt dat de diameter van de opening voor de bevestigingsschroef minimaal 5,4mm moet bedragen. Sommige sloten worden geleverd met een kleinere opening. In een dergelijk geval kan de opening met een staalboortje van 5,5mm worden vergroot
Montage	De digitale cilinder is verkrijgbaar met een knop met of zonder elektronica. Voorafgaande aan de montage moet de knop met elektronica eerst worden verwijderd. Bij vrijwel alle cilinderversies bevindt de elektronicaknop zich aan de binnenzijde. De enige uitzonderingen zijn:
	– Comfort-cilinder: .CO
	<ul> <li>Swiss Round-cilinder: .SR</li> </ul>
	Aan de binnenzijde van de cilinder is de gravure "IN" op de cilinder leesbaar
	Bij de levering is de knop zonder elektronica dusdanig aangebracht dat hij gemakkelijk te verwijderen is



- 1. Buitenknop (zonder elektronica)
- 2. Inrastschijf met opening
- 3. Montage- en batterijsleutel
- 4. Montagesleutel (niet voor batterijvervanging)
- 5. Zijmarkering
- 6. Ring met inkepingen
- 7. Binnenknop (met elektronica)
- 1. Neem de knop zonder elektronica van de cilinder
- 2. Steek de cilinder door het slot



3. Bevestig de cilinder met de bijbehorende bevestigingsschroef. Draai de schroef niet te stevig vast. Gebruik alleen de bijbehorende schroevendraaier

## LET OP

#### Een te stevig vastgedraaide bevestigingsschroef kan tot storingen (bijv. blokkade) van de cilinder in het slot leiden.

De bevestigingsschroef met de hand (max. 3,5 Nm) vastdraaien Gebruik geen accu-schroevendraaier

## LET OP

#### Een gewone schroevendraaier kan de sensor in de bevestigingsschroef beschadigen

De bevestigingsschroef alleen vastdraaien met de bijbehorende schroevendraaier

- 4. De knop weer terug plaatsen en zover draaien tot de knop in de uitsparingen van de flens inrast
- 5. De montagesleutel dusdanig aan de buitenknop plaatsen dat de twee neuzen van het gereedschap in de buitenknop vasthaken (indien nodig de knop draaien totdat beide neuzen in de schijf inrasten)
- 6. De knop door 30° met de klok mee te draaien weer sluiten

#### Magneetmontage

Voor de deurbewaking moeten de magneetplaatjes die met de bevestigingsschroef worden meegeleverd in de deurpost worden geplakt. De magneten geven een signaal af aan de sensor in de bevestigingsschroef. Vervolgens moet een functietest gedaan worden

Afhankelijk van het materiaal van de deur / deurpost en de grootte van de kier moeten één of meer magneetplaatjes worden aangebracht

- 1. De magneetplaatjes losjes in de deurpost plakken zodat ze tegenover de kop van de bevestigingsschroef liggen
- 2. De deur voorzichtig sluiten zodat de dagschoot bijna inrast
- 3. Wanneer bij een bijna gesloten deur de weergave in de LSM van 'open' op 'gesloten' springt:
  - het aantal magneetplaatjes verminderen
  - het plaatje meer naar het midden van de deurpost schuiven
  - het plaatje kleiner maken
- Doe de deur dicht. De weergave in de LSM moet van 'open' in 'gesloten' veranderen. Wanneer dit niet gebeurt, is het magneetveld te zwak voor de sensor. Er moet een extra plaatje op de deurpost worden geplakt en herhaal dan de test.

Een te groot magneetveld (teveel plaatjes) veroorzaakt een te sterk signaal voor de sensor, waardoor deze niet meer reageert

#### Gebruik in nooduitgangen

**Gebruik in het slot van een nooduitgang** Panieksloten hebben de eigenschap dat ze zich van de binnenzijde van de deur laten ontgrendelen en openen door de deurgreep in te drukken. Het slot ontgrendelt zonder dat de meenemer gedraaid wordt. Voor sommige sloten is een antipaniekcilinder nodig omdat de meenemer in bepaalde posities het slot zou kunnen blokkeren. Bij de producent van het betreffende slot moet geïnformeerd worden of een AP-cilinder nodig is. Bij het gebruik van de DM-cilinder in sloten van nooduitgangen moeten vooraf een paar onderwerpen opgehelderd worden:

- wel of geen SVP-slot?
- gebruik van een AP-cilinder nodig om te verhinderen dat het slot geblokkeerd wordt
- Typerend gedrag van de deur bij passage.

Wordt de deur gewoonlijk met een bevoegde transponder geopend of door de binnenkruk in te drukken? De DM-cilinder registreert de bewegingen van de meenemer en constateert aan de hand van de omdraaiingen en de draairichting wat de status van het slot is. Het terugschuiven van de grendel en dus het ontgrendelen van de deur wordt niet geregistreerd. Bij de DM.AP2-cilinder is de bewaking van de meenemer gedeactiveerd. Handmatig vergrendelen wordt niet bewaakt.

LET OP

Bij de montage van een slot in een nooduitgang moeten altijd de eisen van DIN EN 179 of EN 1125 in acht worden genomen.

#### Gebruik in het SVPslot

Een SVP-slot (zelf-vergrendelend paniekslot) gaat open door de binnenkruk in te drukken en vergrendelt vanzelf als de deur dichtgaat. Daardoor geeft de DM-cilinder niet betrouwbaar (of helemaal niet) aan wat de positie van de grendel is. De DM.AP2 bewaakt de positie van de grendel niet. Daardoor kan alleen de openingsstatus van de deur bewaakt worden.

#### Dagelijks gebruik

Laat de belangrijkste informatie van uw sluitsysteem direct in het sluitplan weergeven. De deurstatussen van de DM-cilinder kunnen direct in het sluitplan worden weergegeven

De deurstatussen worden met verschillende symbolen in de Matrix weergegeven

Symbool	Status	Informatie
0	veilig afgesloten	Deur is gesloten en meenemer gedraaid tot de instelling [Veilig afgesloten]
-	gesloten	Deur is gesloten en de grendel ingeschoven
	open	Deur geopend
	Foutmelding – Ongedefinieerde status / waarschuwing / alarm	Dit symbool kan verschillende dingen betekenen: Deur te lang open Bevestigingsschroef gemanipuleerd (reageert niet meer, is verwijderd) Manipulatie magneetveld (magneetveld bij de bevestigingsschroef te groot) Deur met geweld geopend (ondanks vergrendeling is de deur geopend)
?	Status onbekend	Ongedefinieerde status – Vanwege een storing of een wijziging die onlogisch is voor het systeem, is de status onbekend

Tab. 1: Door Monitoring-symbolen in de Matrix

#### **Onbekende status**

Het symbool 'Onbekende status' en het alarmsymbool wijzigen zich niet vanzelf wanneer de oorzaak van de storing is verholpen (uitzondering: alarm 'Deur te lang open', dat bij het sluiten van de deur niet verdwijnt).

Foutmelding	Actie
ongedefinieerde status van de deur	Deur moet geopend en weer gesloten worden De cilinder herkent de status en meldt deze aan de software of de internet- app.
Deur te lang open	Doe de deur dicht
Bevestigingsschroef gemanipuleerd (is verwijderd)	Bevestigingsschroef controleren Na het herstellen van de fout moet de foutmelding weer gerese worden, zie hoofdstuk Cilinders
Magneetveld gemanipuleerd (magneetveld bij de bevestigingsschroef is te groot)	Deur controleren. Foutmelding resetten, zie hoofdstuk Cilinders
Deur met geweld geopend (ondanks vergrendeling wordt de deur geopend)	Deur controleren. Foutmelding resetten

LET OP

Levensduur van

batterijen

#### Resetten van de alarmmeldingen

Bij offline gebruik moeten belangrijke alarmmeldingen (inbraak) handmatig worden gereset door opnieuw te programmeren! Daarom wordt altijd integratie in een netwerk via WaveNet of MobileKey ONLINE aangeraden!

#### **Batterijen**

De levensduur van de batterijen is afhankelijk van de configuratieinstellingen van de DM-cilinder en het gebruik in de praktijk. Van invloed op de levensduur van de batterij zijn:

- bemonsteringsfrequentie van de bevestigingsschroef
- aantal activeringen
- uitlezen van de toegangslijst
- herprogrammeringen
- aantal tasks

Het maximum aantal activeringen bedraagt 50.000 De levensduur van de batterij afhankelijk van de instelling van de bevestigingsschroef:

bemonsteringsfrequentie	gebruiksduur batterij	
vast ingesteld	tot 4 jaar	
Tab. 2) hamanataringafraguantia an gabruikaduur hattarii		

Tab. 2: bemonsteringsfrequentie en gebruiksduur batterij

De vermelde gebruiksduur van de batterijen betreft richtwaarden. Een batterijalarm wordt niet gegeven na afloop van de bovengenoemde levensduur maar op basis van de gemeten capaciteit van de batterij.

Batterijalarmniveaus	Alarmniveau 1	Alarmniveau 2
	8 korte signalen voor het vrijschakelen	30 seconden lang acht korte signalen met telkens een seconde pauze voor het vrijschakelen
	Tot max. 15.000 activeringen of tot max. 9 maanden	Tot max. 50 activeringen of tot max. 30 dagen
	Tab. 3: Batterijalarmniveaus DM-cilinder	

#### LET OP Vanaf alarmniveau 2 is de bewakingsfunctie van de cilinder gedeactiveerd! Er worden geen statuswijzigingen meer geregistreerd of doorgegeven.

Na het eerste optreden van alarmniveau 2 kunnen er nog ca. 50 activeringen met een transponder worden uitgevoerd.

#### Diagnose van fouten

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Bevestigingsschroef kan niet helemaal worden vastgedraaid	Bevestigingsschroef te lang	Doornmaat nogmaals meten.
		Bevestigingsschroef overeenkomstig de doornmaat bestellen
		De bevestigingsschroef mag beslist niet worden ingekort. Daardoor zou de sensor vernield worden
Bevestigingsschroef pakt niet bij het vastdraaien	Bevestigingsschroef te kort	Doornmaat nogmaals meten
		Bevestigingsschroef overeenkomstig de doornmaat bestellen
Deurstatus wordt niet in de internet-app weergegeven	Verbinding tussen cilinder en internet-app gestoord	Controleer of deze fout ook bij het draaien van de meenemer optreedt. Indien ja, is de verbinding gestoord.
		Netwerk controleren
		ls de cilinder (het netwerkkapje) in het netwerk geïntegreerd?

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
	Magneetveld bij de sensor van de bevestigingsschroef te zwak	Extra magneetplaatje aanbrengen
	Bij een te zwak magneetveld wordt dit niet door de sensor geregistreerd	Kier tussen de deur en de deurpost verkleinen
	Magneetveld bij de sensor van de bevestigingsschroef te sterk	Magneetplaatje verwijderen
	Bij een te sterk magneetveld is de sensor overbelast	Kier tussen de deur en de deurpost vergroten
	Bevestigingsschroef te kort.	Doornmaat nogmaals meten
	Geen contact tussen de sensor in de bevestigingsschroef en de cilinder	Bevestigingsschroef overeenkomstig de doornmaat bestellen
		Configuratie DM-cilinder controleren.
	DM eilinder verkoord	Vinkje geplaatst bij gebeurtenis 'Deur open' in de toegangslijst?
	DM-cilinder verkeerd geconfigureerd	Doorgeven via netwerk ingesteld?
		Bemonsteringsfrequenti e van de bevestigingsschroef ingesteld?
		Flip-Flop-modus of tijdomstelling ingesteld?
		> De status van de grendel kan niet gecontroleerd worden
	Cilinder defect	Cilinder vervangen

	Symptoom	Oorzaak	Oplossing
		DM-cilinder in de Flip- Flop-modus of tijdomstelling geactiveerd	DM-cilinder kan niet in de Flip-Flop-modus of met tijdomstelling worden bediend. Modus wijzigen en deur openen en sluiten zodat de cilinder in een gedefinieerde status terugkeert
		Cilinder defect	Cilinder vervangen
		Netwerkverbinding instabiel	Omgeving onderzoeken op storingsbronnen, bijv. TL-buizen, dimmers, generatoren, adapters
Gebeurtenissen doorgeven	Controleer de netw weergegeven.	verkinstellingen als de deu	urstatus niet correct wordt
	Toebehoren		
Set batterijen	Voor de cilinder is o bestaat uit 10 CR2	een set reservebatterijen 450-batterijen.	beschikbaar. De set
	Bestelnummer: Z4.	BAT.SET	
Bevestigingsschroe	f Voor de DM-cilinde geïntegreerde deur	er is een speciale bevestig ropeningssensor nodig.	jingsschroef met de
	Bestelnummer: Z4.	.DM.xx.SCREW.n	
	Bevestigingsschroe niet verwisseld wor bevestigingsschroe doornmaat van 25 lengtes op aanvraa	ef xx staat voor de doornr den met de lengte van de even worden standaard aa tot 70 mm, in stappen van ag verkrijgbaar.	naat van het slot en mag e bevestigingsschroef. De angeboden voor een n telkens 5 mm. Speciale
Schroevendraaier	De schroefkop van zodat de bevestigir kan worden vastge beschikbaar.	de bevestigingsschroef in ngsschroef niet met een g draaid. Er is een speciale	s in het midden iets hoger ewone schroevendraaier schroevendraaier
	Bestelnummer: Z4.	DM.SCREWDRIVER	
WaveNet-netwerkka LN.I	pje Het WaveNet-netw elektronica bevat v	erkkapje is een te vervan oor de netwerkintegratie	gen kapje dat de van de DM-cilinder.

#### **Technische gegevens**

Type cilinder	Europrofiel Door Monitoring- cilinder overeenkomstig DIN 18252/EN1303, rvs, tweezijdig vrij draaiend
Protocolgeneraties	G2 of MobileKey
Diameter knop	30 mm
Basis-bouwlengte	30 – 35 mm (buiten-/binnenmaat)
Beschermingsklasse	IP 54 (in gemonteerde toestand)
Luchtvochtigheid:	< 95%; niet condenserend
Soort batterij	2 x lithium CR2450 3V
Levensduur van batterijen	Max. 50.000 activeringen of 4 jaar stand-by bij een bemonsteringsfrequentie van de bevestigingsschroef van 2 seconden
Temperatuurbereik	in bedrijf -25°C tot +65°C opslag -35°C tot +70 °C
Opslagcapaciteit	ca. 1000 deurstatussen
Tijdzonegroepen	100+1 (tijdzonegroepen worden niet ondersteund in MobileKey)
Aantal transponders per cilinder	Max 64.000 resp. 100 bij MobileKey
Netwerkintegratie	Direct met netwerk geïntegreerde LockNode (netwerkkapje WNM.LN.I)

Tab. 4: Technische gegevens – Door Monitoring-cilinder

#### 12.1.5 Montage-instructie

#### 12.1.5.1 Algemene adviezen

Bij de installatie van de digitale moet erop gelet worden dat zich geen laag frequente storingsbronnen in de directe omgeving bevinden.

De behuizing van de profielcilinder moet aan de buitenkant vlak aansluiten en mag maximaal 3 mm uitsteken. Eventueel moet een rozet voor een profielcilinder of een veiligheidsbeslag worden aangebracht. Bovendien moet gegarandeerd zijn dat via de meenemer geen water in de cilinder kan dringen.

Bij de montage mag nooit op de knoppen worden geslagen.

Alle knoppen zijn met bajonetsluitingen gesloten.

De binnenzijde van de is aan de ene kant op de PZ-behuizing gekenmerkt met een laser-markering (IL voor binnenlengte) en aan de andere kant is de elektronische zijde herkenbaar aan een zwarte kunststof ring tussen de knop en de behuizing van de profielcilinder.

Bij levering zijn de batterijen reeds aangebracht!

Alle werkzaamheden die in dit hoofdstuk worden behandeld, kunnen alternatief ook worden uitgevoerd met de montage-/batterijsleutel.

#### 12.1.5.2 Programmering

Voor de installatie moeten de digitale en de bijbehorende identificatiemedia in het sluitschema geprogrammeerd worden.

Programmeren van in MobileKey: Zie ook Programmeren van componenten [▶ 13]

#### 12.1.5.3 Montagevarianten

#### Montage dubbele knopcilinder (behalve type .AP/.SKG/.VDS)



- 1. Montagesleutel
- 2. Zijmarkering
- 3. Ring met inkepingen
- 4. Binnenknop
- 5. Sleutel batterijvervanging
- 6. Inrastschijf met opening (buitenzijde identiek)
- 7. Buitenknop

#### Buitenknop verwijderen

De montagesleutel dusdanig aan de buitenknop plaatsen dat de twee neuzen van het gereedschap in de buitenknop vasthaken. Indien nodig de knop draaien totdat beide neuzen in de schijf inrasten.

#### **LET OP** Om te zorgen dat het gereedschap in de schrijf kan inrasten, moet de montagesleutel tegen het front aan de binnenkant van de knop liggen.

Buitenknop vasthouden en de montagesleutel behoedzaam ca. 30° met de klok mee draaien (tot een knak is te horen). Knop afnemen.

#### Digitale cilinder in het slot aanbrengen

De meenemer zover draaien tot deze loodrecht naar beneden wijst. De digitale cilinder zodanig door het slot steken dat de binnenknop (zie afbeelding hierboven) naar de binnenkant van de deur wijst. De cilinder met de bevestigingsschroef in het insteekslot aanbrengen.

## **LET OP** Bij de montage mag nooit op de knoppen worden geslagen. Cilinders niet in aanraking brengen met olie, vet, verf of zuren.

#### Buitenknop aanbrengen

De knop weer terug plaatsen en met lichte druk zover tegen de klok in draaien dat de buitenknop in de uitsparingen van de flens inrast. De knop evt. in deze positie in de richting van de behuizing van de profielcilinder duwen.

**LET OP** Verdraaien van de bajonetschijf in niet gemonteerde toestand kan het aanbrengen van de knop verhinderen. In dit geval moet de schijf met de montagesleutel terug worden geschoven in de oorspronkelijke stand "Bajonetschijf open". (Zie afbeeldingen)



- 1. Bajonetschijf
- 2. Knop
- 3. Bajonetschijf gesloten
- 4. Bajonetschijf open

De montagesleutel dusdanig aan de buitenknop plaatsen dat de twee neuzen van het gereedschap in de buitenknop vasthaken (indien nodig de knop draaien totdat beide neuzen in de schijf inrasten). De knop door 30° met de klok mee te draaien weer sluiten.

#### Functietest uitvoeren

- 1. De cilinder met behulp van het identificatiemedium vrij laten schakelen en bij geopende deur de knop in de stand om te blokkeren of te openen verdraaien. De knop moet daarbij soepel verdraaid kunnen worden.
- 2. Deur sluiten en de handeling herhalen. Als de cilinder zwaar loopt, moet hij opnieuw aan de deur uitgericht worden of is bijwerken van de sluitplaat nodig.

#### Montage antipaniekcilinder

#### Binnenknop verwijderen

De schroefstift van de binnenknop (zie afbeelding hierboven) met een zeskantige inbussleutel losmaken (er niet compleet uitdraaien). De meenemer vasthouden en daarna de binnenknop tegen de klok in afdraaien, dan wel bij de vrij draaiende AP-cilinder de knop er na het losmaken van de schroefstift aftrekken.

#### Digitale cilinder in het slot aanbrengen

Eerste de meenemer draaien tot deze loodrecht naar beneden wijst. De digitale cilinder van buiten zodanig door het slot steken dat de buitenknop naar de buitenkant van de deur wijst. De cilinder met de bevestigingsschroef in het insteekslot aanbrengen.

# **LET OP** Bij de montage mag nooit op de knoppen worden geslagen. Cilinders niet in aanraking brengen met olie, verf, zuren, e.d.

#### Binnenknop aanbrengen

De binnenknop op de schroefdraad draaien; de tegendruk vormt daarbij de aanslag van de meenemer in het slot. Trek de binnenknop vast of schuif bij de vrij draaiende AP-cilinder de binnenknop er tot de aanslag op. Draai de schroefstift vast met de zeskantige inbussleutel.

#### Functietest

- Om het functioneren van de AP2-cilinder in een anti-paniekslot te controleren, moet het soepele lopen van de meenemer en het openen van de deur na de montage volgens de hieronder beschreven handelwijze beslist worden gecontroleerd.
- De functietest moet in de richting van de vluchtroute worden uitgevoerd.
- Wanneer de cilinder opnieuw is afgesteld of de aanbrenging van de bevestigingsschroef is veranderd, moet dringend een functietest worden uitgevoerd.
- Voor het uitvoeren van de functietest is een geautoriseerd identificatiemedium nodig.
- Voor de functietest moet de schoot ingeschoven zijn.



Bereik U:	Geen weerstand op de meenemer
Bereik R:	Terugstelbereik in richting bereik U
Bereik O:	Bovenste dode punt van de uitgeschoven grendel (geen weerstand op de meenemer)
OG:	Bovenste grensbereik
UG:	Onderste grensbereik
1:	Кпор
2:	Positie van de meenemer (verborgen)

- 1. Draai de knop eerst bij gekoppelde cilinder in de sluitrichting van het slot tot de grendel uitgeschoven is in het bereik 'R'.
  - ➡ U bemerkt een weerstand. Als de knop in deze stand wordt losgelaten, moet hij vanzelf teruggaan naar het bereik 'U'.
- 2. Sluit het slot en controleer de sterkte van de weerstand. Daarvoor de gekoppelde knop in de sluitrichting van het slot door het bereik 'R' heen in het bereik 'O' draaien.
  - ⇒ De schoot schuift uit. In het bereik 'O' bestaat geen weerstand meer.
- 3. Draai de knop in dezelfde richting minimaal over de grens tussen de bereiken 'O' en 'R'.
  - De schoot schuift volledig uit. Vanaf dit punt moet de weerstand de knop vanzelf doordraaien tot het bereik 'U' wanneer hij wordt losgelaten.
  - Wanneer de knop niet vanzelf naar het bereik 'U' draait, is de bevestigingsschroef te stevig vastgedraaid of het slot is verkeerd afgesteld. Na het verhelpen van de fout moet de test opnieuw uitgevoerd worden. Een bevestigingsschroef die te stevig is vastgedraaid, heeft een negatief effect op de mechanische weerstand.
- 4. Sluit de deur en controleer het functioneren van het slot door de klink/ paniekstang in te drukken in de richting van de vluchtroute.
  - ⇒ De schoot moet terugspringen en de deur moet gemakkelijk geopend kunnen worden.
  - Als de grendel bij het indrukken van de deurkruk niet terugspringt of blijft haken, is de cilinder of het slot verkeerd afgesteld of is het slot defect. Na het eerder beschreven verhelpen van de fout moeten de vorige tests opnieuw uitgevoerd worden.

Wanneer het slot ook na de functietest niet goed functioneert, kunt u contact opnemen met de SimonsVoss Hotline.

#### 12.1.6 Akoestische signalen

De geeft de toestand en een autorisatie akoestisch weer. De tabel hieronder beschrijft de betekenis van de akoestische signalen.

2 korte signalen voor het vrijschakelen en een kort signaal na het uitschakelen.	Normale bediening	Geen
1 kort geluidssignaal; cilinder schakelt niet vrij.	Poging tot toegang met een transponder die in het sluitsysteem is geregistreerd, maar – buiten de tijdzone geboekt.	Geen
Batterijalarmniveau 1: 8 korte signalen voor het vrijschakelen.	De batterijen hebben een lage lading.	Batterijen in de cilinder vervangen.
Batterijalarmniveau 2: 30 seconden lang 8 korte signalen met telkens een seconde pauze voor het vrijschakelen.	De batterijen zijn bijna volledig leeg.	Meteen de batterijen in de cilinder vervangen!
8 korte signalen na het uitkoppelen.	De transponderbatterij heeft een lage lading.	Transponderbatterij laten vervangen.

#### 12.1.6.1 Batterij-alarmen

In de cilinders en transponders is een batterijbeheer geïmplementeerd dat in een vroeg stadium op een lage capaciteit wijst. Op die manier wordt voorkomen dat de batterijen ongemerkt compleet leeg kunnen zijn. Hieronder worden de afzonderlijke niveaus van het batterijalarm behandeld.

De batterijen van de cilinders fungeren redundant. Als één van de batterijen uitvalt of de lading onder een bepaalde waarde komt, schakelt het systeem een bepaald batterijalarm in.

- Alarmniveau 1: Zwakke batterijen

Als de capaciteit van de batterijlading van één van de batterijen onder 25% ligt, wordt het eerste batterijalarm gegeven. Na het bedienen van de transponder zijn voor het vrijschakelen van de cilinder acht korte signalen kort achter elkaar te horen. De batterijen moeten vervangen worden.

- Alarmniveau 2: Extreem zwakke batterijen

Wanneer de batterijen van de cilinder nog minder lading hebben, zijn na het bedienen van de transponder voor het vrijschakelen van de cilinder ca. 30 seconden lang korte signalen achter elkaar te horen. Pas daarna schakelt de cilinder vrij. De batterijen moeten zo snel mogelijk vervangen worden.

ALARMNIVEAU 1 ALARMNIVEAU 2

Cilinder actief:	8 korte signalen voor het vrijschakelen	30 seconden lang acht korte signalen met telkens een seconde pauze voor het vrijschakelen
	Tot max. 15.000 activeringen of tot max. 9 maanden	Tot max. 50 activeringen of tot max. 30 dagen

#### 12.1.6.2 Batterij-alarm transponder

Bij een lage lading van de transponderbatterij klinken na elke activering van de transponder bij de cilinder (niet de transponder) na het vrijschakelen acht korte signalen snel achter elkaar.

#### 12.1.7 Batterijvervanging

#### 12.1.7.1 Algemene adviezen

Het vervangen van de batterijen mag alleen door deskundig personeel worden uitgevoerd.

Bij het vervangen van de batterijen moeten vetvrije, schone katoenen handschoenen gedragen worden om verontreiniging van de batterijen met vingerafdrukken te vermijden. Vingerafdrukken kunnen de levensduur van de batterijen aanzienlijk reduceren.

Er mogen uitsluitend batterijen worden gebruikt die SimonsVoss heeft vrijgegeven!

**LET OP** Verwisseling van de polariteit kan leiden tot beschadiging van de . De batterijen die in dit apparaat worden gebruikt, kunnen bij verkeerde behandeling tot brand- of verbrandingsgevaar leiden. Batterijen niet opladen, openmaken, boven 100°C verwarmen, kortsluiten of verbranden!

## LET OP

Lege lithiumbatterijen moeten onmiddellijk volgens de geldende voorschriften als afval worden afgevoerd. Niet binnen het bereik van kinderen bewaren, niet openmaken of in het vuur werpen. Bij een batterijvervanging moeten altijd beide batterijen worden vervangen! Veiligheidsaanwijzingen in acht nemen!

Ook zonder voeding door batterijen behoudt de cilinder continu zijn status, de programmering en de opgeslagen protocollen.

#### 12.1.7.2 Levensduur van batterijen

De levensduur van de batterijen is voor verschillende versies van de cilinders anders, aangezien er een andere hoeveelheid stroom bij een activering/dataverbinding benodigd is.

VERSIE	STANDTIJD	AANTAL BEDIENINGEN	AANTAL BATTERIJEN
Standaard cilinder en varianten	tot 10 jaar	tot 300.000	2
WN (LNI / LockNode)	tot 5 jaar	tot 150.000	2

De vermelde levensduur van de batterijen is slechts een richtwaarde. Een batterijalarm wordt niet gegeven na afloop van de bovengenoemde levensduur maar op basis van de gemeten toestand van de batterij.

#### 12.1.7.3 Handelwijze

1. De montage-/batterijsleutel dusdanig aan de binnenknop plaatsen dat de twee neuzen in de schijf inrasten (indien nodig de knop draaien totdat beide neuzen van de sleutel in de knop inrasten).

LET OP	Om te zorgen dat de montage-/batterijsleutel in de schrijf kan inrasten, moet deze tegen het front aan de binnenkant van de ring met inkepingen liggen.	
	2.	Binnenknop vasthouden en de montage-/batterijsleutel behoedzaam ca. 30° met de klok mee draaien (tot een knak is te horen).
	3.	Montage-/batterijsleutel van de knop nemen.
	4.	De ring met inkepingen naar achteren in de richting van de deur schuiven, zodat hij los komt van de knop.
	5.	De ring met inkepingen vasthouden en de knop 10° tegen de klok in draaien en eraf trekken.
	6.	Enkel bij MH-cilinders: antenne voorzichtig naar boven wegklappen.
	7.	Beide batterijen voorzichtig uit de houder trekken.
	8.	De nieuwe batterijen met de pluspolen naar elkaar toe tegelijk in de houder schuiven (batterijen zo snel mogelijk vervangen!). De batterijen mogen alleen met schone, vetvrije handschoenen worden aangeraakt.



- 9. Enkel bij MH-cilinders: antenne weer vastzetten door hem te laten inrasten.
- De knop weer terug plaatsen (overeenkomstig de driehoekige markeringen, zie schets), de ring met inkepingen vasthouden en de binnenknop met de klok mee (ca 10°) vastdraaien. (afbeelding kan iets van het product afwijken!)
- 11. De ring met inkepingen weer op de knop schuiven zodat de knop en de ring met elkaar zijn uitgelijnd.
- 12. De montage-/batterijsleutel dusdanig aan de binnenknop plaatsen dat de twee neuzen in de openingen van de schijf inrasten (indien nodig de knop draaien totdat beide neuzen van de sleutel in de knop inrasten).
- 13. Knop door middel van een draai van ca. 30° met de klok mee weer sluiten (tot u een knak hoort).

Activeer nu een geautoriseerd identificatiemedium en test of alles correct functioneert.

#### 12.1.8 Onderhoud, reiniging en desinfectie

**LET OP** Digitale cilinders mogen niet in aanraking komen met olie, verf, vet of zuren!

## LET OP

Door het gebruik van ongeschikte of agressieve reinigings- of desinfectiemiddelen kan de cilinder beschadigd worden.

Reinig de cilinder indien nodig met een zachte, eventueel iets vochtige doek.

Voor het desinfecteren mogen alleen middelen worden gebruikt die nadrukkelijk bestemd zijn voor de desinfectie van kwetsbare metalen oppervlakken en kunststoffen.

# **LET OP HZ.SL:** *bij veelvuldig gebruik van de zelfvergrendeling wordt geadviseerd de inrastende zijde aan de hefboom van de schakelkast licht te smeren.*

Lege batterijen moeten altijd door nieuwe, door SimonsVoss vrijgegeven, batterijen worden vervangen. Oude batterijen moeten volgens de geldende voorschriften worden afgevoerd.

Bij het vervangen van de batterijen van de antipaniekcilinder moet opnieuw een functietest worden uitgevoerd.

#### 12.1.9 Toepassingsmogelijkheden

#### 12.1.9.1 Algemeen

De digitale cilinder past in sloten voor Europrofielcilinders conform DIN 18252 en EN1303.

#### 12.1.9.2 Brandbeveiligingsdeuren

Montage in brandbeveiligingsdeuren is principieel mogelijk. Er dient echter te worden gecontroleerd of het gebruik ook toegestaan is.

#### 12.1.9.3 Deuren in het verloop van vluchtwegen

Voor het gebruik in deuren met antipaniekfunctie waarin de stand van de meenemer van uitwerking kan zijn op het functioneren van het slot moet het type .AP geïnstalleerd worden. Deze moet in de vergunning van de producent van het slot vermeld zijn. Zie hiervoor de normen DIN EN 179 en DIN EN 1125, alsmede de product datasheets van de afzonderlijke producenten van sloten.

#### 12.1.9.4 Montage in het buitenbereik

Als niet kan worden gegarandeerd dat geen water door de deur kan binnendringen, wordt aanbevolen de betreffende .WP-versies te gebruiken. Bij de variant antipaniekcilinder is de buitenknop, en bij de variant dubbele knopcilinder de complete cilinder verzegeld.

#### 12.1.10 Toebehoren

#### 12.1.10.1 Knoppen

Als toebehoren zijn de volgende speciale knoppen verkrijgbaar:

- Buitenknop in TN4-ontwerp
- Buitenknop 42 mm doorsnede, met inkepingen
- Binnenknop 36 mm doorsnede, voor .TS-cilinders
- Buitenknop verkort
- Messing knop, mat (binnen- en buitenknop)

Deze knoppen kunnen te allen tijde vervangen worden door de originele knoppen van de cilinder. Montage van de knoppen zie "Montage-instructie", of "Batterijvervanging".

#### 12.1.10.2 Kerntrekbeveiligingsadapter (Z4.KA.SET)

Deze adapter is compatibel met alle SKG/VDS-cilinders tot het bouwjaar 2010 en alle .FD-cilinders.

Voor kerntrekbeveiligingsbeslagen bestaat er een mechanische verlenging, aangezien bij deze beslagen het PZ-profiel niet is uitgefreesd. De verlenging bedraagt 8 mm en kan op elk gewenst moment achteraf uitgebreid worden.

#### 12.1.10.3 Gereedschap

Behalve het montagegereedschap dat bij de bestelling wordt meegeleverd, bestaat er ook een sleutel voor het vervangen van batterijen. Met dit stuk gereedschap kunnen zowel de buitenknoppen gemonteerd of gedemonteerd, als de batterijvervanging uitgevoerd worden.

#### 12.1.10.4 Set batterijen

Een batterijpack kan nabesteld worden. Deze set bevat 10 batterijen CR2450. Er mogen uitsluitend batterijen die vrijgegeven zijn door SimonsVoss worden gebruikt!

#### 12.1.11 Datasheets

#### 12.1.11.1 Cilinder

Profielcilinder	Basislengte:	Buiten 30 mm, binnen 30 mm (AP/WP 35 mm)
	Constructielengte in (max. 90 mm aan éé	stappen van 5 mm max. 140 mm totale lengte én zijde), speciale lengtes op aanvraag.
Batterijen	Туре:	CR 2450 3V

	Producent:	Sony, Panasonic, Varta
	Hoeveelheid:	2 stuks
	Levensduur:	Tot max. 300.000 bedieningen of maximaal 10 jaar standby
Omgevingsvoorwaarde	Bedrijfstemperatuur:	-25°C tot +65°C
n	Temperatuur bij opslag:	-35°C tot +65°C
	Beschermingsklasse:	IP 54 (in gemonteerde toestand) variant WP: IP 65
Kenmerken	<ul> <li>– 3.000 doorgangen kunnen worden opgeslagen (ZK)</li> </ul>	
	<ul> <li>Direct in netwerk op te nemen met geïntegreerde LockNode (WN)</li> </ul>	
	<ul> <li>LockNode achteraf uit te breiden</li> </ul>	
	<ul> <li>Max. aantal transponders per cilinder: 100</li> </ul>	
	<ul> <li>Verschillende duur-/open-modi</li> </ul>	
Knoppen	Materiaal:	edelstaal
	Kleuren:	edelstaal gepolijst
	Diameter:	30 mm
	Lengte:	37 mm (vanaf profielfront)

#### 12.1.11.2 Halve cilinder

Knoppen	Materiaal:	edelstaal	
	Kleuren:	edelstaal gepolijst	
	Diameter:	30 mm	
	Lengte:	37 mm (vanaf profielfront)	
Profielcilinder	Basislengte:	Buiten 30 mm, binnen 10 mm	
	Constructielengte in stappen van 5 100 mm totale lengte, waarbij de b mm lang kan zijn. Grotere lengtes	5 mm (geen constructieserie) tot uitenzijde van de cilinder max. 90 op aanvraag.	
Batterijen	Туре:	CR 2450 3V	
	Producent:	Sony, Panasonic, Varta	
	Hoeveelheid:	2 stuks	
	Levensduur:	Tot max. 300.000 bedieningen of maximaal 10 jaar standby	
Kenmerken	<ul> <li>– 3.000 doorgangen kunnen worden opgeslagen (ZK)</li> </ul>		
	<ul> <li>Direct in netwerk op te nemen met geïntegreerde LockNode (WN)</li> </ul>		
	<ul> <li>LockNode achteraf uit te breiden</li> </ul>		
	<ul> <li>Verschillende duur-/open-modi</li> </ul>		

Omgevingsvoorwaarde	Bedrijfstemperatuur:	-25°C tot +65°C
n	Temperatuur bij opslag:	-35°C tot +65°C
	Beschermingsklasse:	IP 54 (in gemonteerde toestand) variant WP: IP 65 (knop)

#### 12.2 Manual PinCode-toetsenbord

#### 12.2.1 Beoogd gebruik

Het PinCode-toetsenbord kan worden gebruikt om de bijbehorende SimonsVoss-sluitelementen (zoals bijv. cilinders, SmartHandles of SmartRelais) via een ingevoerde cijfercode te activeren.

De integratie van het PinCode-toetsenbord in het sluitsysteem gebeurt via de bijbehorende software van het sluitsysteem.

- In het PinCode-toetsenbord kunnen max. 3 User-PINs worden opgeslagen die elk als 3 aparte transponders kunnen worden gezien.
- User-PINs kunnen naar keuze tussen 4 en 8 tekens lang zijn.
- Het configureren van de User-PINs kan direct aan het PinCodetoetsenbord door invoer van de Master-PIN worden verricht.

#### 12.2.2 Veiligheidsinstructies

Door foutief geïnstalleerde en/of geprogrammeerde componenten kan de doorgang door een deur geblokkeerd zijn. Voor gevolgen van foutieve in- stallatie, zoals een geblokkeerde toegang tot gewonden of personen in ge- vaar, materiële of andere schade, is SimonsVoss Technologies GmbH niet aansprakelijk.
De batterijen die in dit product worden gebruikt, kunnen bij verkeerde be- handeling tot brand- of verbrandingsgevaar leiden. Deze batterijen mogen niet worden opgeladen, geopend, boven 100° C verhit of verbrand.
De beschreven producten en systemen in dit manual mogen alleen worden bediend door personen die gekwalificeerd zijn voor de betreffende taken. Gekwalificeerd personeel is op basis van kennis in staat om bij het hante- ren van deze producten en systemen risico's te herkennen en eventuele gevaren te vermijden.

## LET OP

De Master-PIN is een centraal bestanddeel van het veiligheidsconcept van het PinCode-toetsenbord. Er moet goed op worden gelet dat de Master-PIN veilig wordt bewaard en te allen tijde geraadpleegd kan worden! Als de Master-PIN kwijtraakt, leidt dit tot een aanzienlijke vermindering van de bedieningsmogelijkheden van het sluitsysteem.

#### **LET OP** Let erop dat hetPinCode-toetsenbord niet vuil wordt en geen krassen oploopt. Het PinCode-toetsenbord mag niet op de grond vallen of blootgesteld worden aan heftige stoten of slagen.

# **LET OP** De SimonsVoss Technologies GmbH behoudt zich het recht voor zonder aankondiging vooraf productwijzigingen uit te voeren. Derhalve kunnen beschrijvingen en afbeeldingen in deze documentatie afwijken van de actueel gebruikte product- en softwareversies. Over het algemeen is bij twijfel de Duitse originele uitgave inhoudelijk correct. Onder voorbehoud van vergissingen en schrijffouten. Meer informatie over de producten van Simons-Voss is te vinden op internet onder: www.simons-voss.com

# **LET OP** Batterijen dienen als afval behandeld te worden overeenkomstig de regionale en nationale voorschriften.

#### 12.2.3 Configuratie

#### 12.2.3.1 Master-PIN aanpassen

Deze stap hoeft alleen te worden uitgevoerd als er nog geen nieuwe Master-PIN werd geprogrammeerd.

- 1. Invoer 0 0 0 0
- 2. Invoer oude Master-PIN: 1 2 3 4 5 6 7 8
- 3. Invoer nieuwe Master-PIN
  - ⇒ De nieuwe Master-PIN moet uit 8 tekens bestaan, die noch doorlopend noch identiek zijn en ze mogen niet met een 0 beginnen!
- 4. Invoer van de nieuwe Master-PIN voor herhaling.

### LET OP De Master-PIN is voor het gebruik van het PinCode-toetsenbord essentieel en kan niet uitgelezen of hersteld worden. Noteer de Master-PIN en bewaar deze op een veilige en geheime plek.

De Master-PIN kan op elk gewenst moment aangepast worden. Hiervoor hoeft niet geprogrammeerd te worden.

#### 12.2.3.2 User-PIN programmeren

In het PinCode-toetsenbord kunnen maximaal drie User-PINs worden toegewezen. De User-PIN mag tussen 4 en 8 tekens lang zijn, zolang de tekens niet doorlopend of identiek zijn.

Voor een beter begrip: ElkeUser-PIN verhält sich wie ein eigener Transponder. Daarom moeten deze individuele User-PINs in de betreffende (interne) transponders (1, 2 & 3) worden geprogrammeerd.

- 1. Invoer 0
- 2. Invoer Master-PIN
- 3. Invoer User-PIN bijv. 1 voor User-PIN 1
- 4. Invoer van de lengte van de User-PIN bijv. 4 voor een User-PIN met 4 tekens
- 5. Invoer User-PIN

Herhaal de procedure om verdere User-PINs in het PinCode-toetsenbord te programmeren.

#### 12.2.3.3 User-PIN wissen

User-PINs kunnen worden gewist door de lengte van de betreffende pincode in te stellen op 0 tekens:

- 1. druk op '0' om naar de programmeermodus te gaan.
- 2. Voer vervolgens de "Master-PIN " in.
- 3. Druk dan bijv. op toets '1' van het PinCode-toetsenbord, om de User-PIN 1 te wissen.
- 4. Stel hier de lengte van de gebruikerspincode in op '0'.

⇒ Bij een correcte invoer wordt de betreffende User-PIN gewist.

#### 12.2.4 Programmering

Programmeren van componenten [> 13]

#### 12.2.5 Montage & batterijvervanging

De PinCode-toetsenbord kan worden bevestigd met het meegeleverde montagemateriaal.

- Voor een eenvoudige en snelle montage kan de PinCode-toetsenbord direct met de meegeleverde speciale plakstrook worden vastgelijmd.
- Voor een veilige aanbrenging wordt het gebruik van de meegeleverde schroeven aanbevolen. Hiervoor is een Torx-schroevendraaier "TX6" nodig (niet meegeleverd) om de behuizing open te maken!

Monteer de PinCode-toetsenbord op een afstand van maximaal 20 cm van het sluitelement.

Om de batterijen te vervangen, moet de behuizing van de PinCodetoetsenbord geopend worden. Hiervoor is een Torx-schroevendraaier "TX6" nodig *(niet meegeleverd)* ! Vervang alle batterijen door nieuwe Sony-, Panasonic- of Varta-batterijen, type CR 2450 (3V).

#### 12.2.6 Bediening

- ✓ De PinCode-toetsenbord is met succes geconfigureerd. (Master-PIN & User-PIN)
- ✓ Het PinCode-toetsenbord is correct geprogrammeerd.
- ✓ Minstens één User-PIN is bevoegd voor het betreffende sluitelement.
- 1. Invoer van een User-PIN.
  - ⇒ Tussen het invoeren van de afzonderlijke cijfers mogen maximaal 5 seconden verstrijken.
- 2. De led brandt groen en er is een dubbel piepsignaal te horen.
  - ⇒ Het sluitelement schakelt vrij.

Wanneer de led van het PinCode-toetsenbord rood is en er een langgerekt piepsignaal klinkt, is er geen geldige User-PIN ingevoerd.

#### 12.2.7 Technische gegevens

PinCode-toetsenbord	
Batterijen:	2 x 3 V Lithium type CR 2032
Afmetingen in mm:	96 x 96 x 14
Beschermingsklasse:	IP 65
Bedrijfstemperatuur:	-20°C tot +50°C
Signalering:	groene led + geluidssignalen

#### 12.2.8 Conformiteitsverklaring

Documenten als conformiteitsverklaringen en andere certificaten kunt u online onder www.simons-voss.com oproepen.

#### 12.3 Manual SmartBridge

#### 12.3.1 Algemeen

LET OP

Controleer de bestelcode op de verpakking om zeker te zijn dat u de juiste router gebruikt.

Systeem 3060 / WaveNet: WNM.RN2.ER.IO	In het Systeem 3060 kan de RouterNode 2 worden gebruikt als WaveNet-router. Zo kunnen de betreffende sluitcomponenten met elkaar in een netwerk geïntegreerd worden. Daarnaast biedt de RouterNode 2 de mogelijkheid om externe in- en uitgangen te schakelen.	
MobileKey:	De RouterNode 2 mag alleen voor dit beoogde doel in een SimonsVoss radiografisch netwerk worden gebruikt. Bij MobileKey kan de SmartBridge als Accesspoint voor de	
MK.SMARTBRIDGE	De SmartBridge mag alleen voor dit beoogde doel in het MobileKey- systeem worden gebruikt.	
12.3.2 Veiligheidsinstructies		
<b>▲ VORSICHT</b>	Door foutief geïnstalleerde of geprogrammeerde deurcomponenten kan de doorgang door een deur geweigerd worden. Voor de gevolgen van verkeer- de installatie, zoals geen toegang tot gewonden of in gevaar zijnde perso- nen, materiële of andere schade is SimonsVoss Technologies BV niet aan- sprakelijk.	
<b>A VORSICHT</b>	Personen met elektronische, geneeskundige implantaten (pacemaker, hoorapparaten, enz.) moeten een minimale afstand van 30 cm aanhouden tussen het implantaat en de netwerkcomponenten en moeten daarop uit- drukkelijk worden gewezen. In het belang van de veiligheid moeten perso- nen met elektronische implantaten met betrekking tot de mogelijke gevaren van radiografische componenten (868/915 MHz) om medisch advies vra- gen.	
	De behuizing mag in gebruik onder spanning niet worden geopend! Sluit al- tijd eerst de stroomtoevoer af (stroomsnoer of netwerkkabel bij gebruik van POE) voordat u de behuizing opent.	
	Bij gebruik van POE (spanningsverzorging via Ethernet) kan de tempera- tuur van de printplaat bijzonder hoog zijn! Laat de router afkoelen voordat u de behuizing openmaakt.	
LET OP	SimonsVoss Technologies BV behoudt zich het recht voor om het product zonder aankondiging vooraf te wijzigen. Daarom kunnen beschrijvingen en afbeeldingen in dit manual van de nieuwste versies van het product of de software afwijken. Principieel geldt in geval van twijfel de Duitse versie. On- der voorbehoud van vergissingen en schrijffouten.	

## **LET OP** Meer informatie over de producten uit van SimonsVoss is te vinden op internet onder: www.simons-voss.com

Meer informatie over MobileKey is te vinden op internet onder: www.mymobilekey.com

# **LET OP** Lees alle manuals van de afzonderlijke SimonsVoss-componenten zorgvuldig door.

#### 12.3.3 Behuizing

#### 12.3.3.1 Afbeeldingen en afmetingen



(maten in mm)


# 12.3.3.2 Afmetingen van de basis van de behuizing

# 12.3.3.3 Openen van het deksel van de behuizing

Het bovendeel kan zonder gereedschap worden geopend. Hiervoor hoeft in het midden van de basisplaat aan de linker of rechter kant alleen een lichte druk worden uitgeoefend om het bovendeel te verwijderen.



# 12.3.4 Leidingtoevoer op de wand

De ribben op de onderste behuizingsschaal voorzichtig met een zaag aan beide kanten losmaken en de brug op en neer bewegen zodat deze afbreekt. Eventueel scherpe delen met behulp van een vijl bewerken.

## 12.3.5 Configuratie van de IP-instelingen

Met de SimonsVoss OAM-Tool (Ethernet Operations, Administration & Maintenance Tool) kunnen de IP-instellingen worden geregeld. De SimonsVoss OAM-tool staat onder www.simons-voss.com als gratis download ter beschikking.

```
LET OP
Standaardinstellingen:
IP-adres: 192.168.100.100
Gebruikersnaam: SimonsVoss | Wachtwoord: SimonsVoss
```

## 12.3.6 Technische aansluitingen

*Het schakelen van de in- en uitgangen is alleen bij de RouterNode2 (WNM.RN2.ER.IO) mogelijk.* 



# 12.3.7 Schakeling IO-connector

*Het schakelen van de in- en uitgangen is alleen bij de RouterNode2 (WNM.RN2.ER.IO) mogelijk.* 





Schakeling digitale input (DIN 1 - 3): Voor de evaluatie/schakeling potentiaalvrije contacten (relais, reedcontacten). Door het activeren van externe contacten kunnen inputwijzigingen bepaalde functies uitvoeren.

# Schakeling analoge input



# Schakeling relaiscontact (uitgang 1)

Analoge Input	
Niet bezet / vrij	10
Digitale input - DIN.3	
Digitale input - DIN.2	°
Digitale input - DIN.1	- (
Uitgang / Output3	6
Uitgang / Output2	5
Uitgang / Output1 / NC	4
Uitgang / Output1 / NO	3
Uitgang / Output1 / COM	2
	1

Uitgang 1 (relaisuitgang potentiaalvrij)

- 1 --> Common (gezamenlijke)
- 2 --> Normally open (sluiter-contact)
- 3 --> Normally closed (opener-contact)

# Schakeling uitgangen 2/3

Analoge Input	
Niet bezet / vrij	<b>1</b> 0
Digitale input - DIN.3	9
Digitale input - DIN.2	8
Digitale input - DIN.1	- 1
Uitgang / Output3	6
Uitgang / Output2	5
Uitgang / Output1 / NC	4
Uitgang / Output1 / NO	3
Uitgang / Output1 / COM	2
	1

Uitgang 2/3

2 --> Massacontact

3 --> Massacontact

De gebruiker staan drie OpenDrain-uitgangen ter beschikking. Deze mogen met een maximale stroom van elk 200 mA worden belast. Bij het schakelen van grotere inductiviteiten wordt het gebruik van een vrijloopdiode (bijv. 1N4148) aanbevolen. De massa van de router moet absoluut met systeemaarde worden verbonden. Maximale leidinglengte van de IO-bedrading: 30 m. Geldt voor DIN 1- 3 + uitgang 2/3

Aanduiding	Toelichting
Power Jack (5.5 mm)	Plugstekker van externe bron 9-24 VDC, afhankelijk van de polariteit
Afmetingen printplaat (L x B)	93 x 76 mm (LxB)
RJ45 Ethernet 10/100	Ethernet-interface met PoE 802.3af
RST-Button	Van buiten toegankelijke reset- toets, o.a. met paperclip te bedienen
IO-connector	Toelichting
IO-connector 1. O1.COM	<b>Toelichting</b> Uitgang 1: Relais C-contact (C=Common), potentiaalvrij
IO-connector           1. 01.COM           2. 01.NO	ToelichtingUitgang 1: Relais C-contact (C=Common), potentiaalvrijUitgang 1: Relais NO-contact (Normally Open)
IO-connector           1. 01.COM           2. 01.NO           3. 01.NC	ToelichtingUitgang 1: Relais C-contact (C=Common), potentiaalvrijUitgang 1: Relais NO-contact (Normally Open)Uitgang 1: Relais NC-contact (Normally Close)
IO-connector 1. 01.COM 2. 01.NO 3. 01.NC 4. 02	ToelichtingUitgang 1: Relais C-contact (C=Common), potentiaalvrijUitgang 1: Relais NO-contact (Normally Open)Uitgang 1: Relais NC-contact (Normally Close)Uitgang 2: Open Collector

	Disitele lanut 1	
6. DI 1	Digitale Input 1	
7. DI 2	Digitale Input 2	
8. DI 3	Digitale Input 3	
9. Ongebruikt	Ongebruikt	
10. Analoge Input	Ingang voor analoge signalen	
Aanduiding	Toelichting	
IO.Vout	Energieverzorging IO Connector	
+3,3V	Pluspool max. 3,3V, kan als input- signaal voor DI1-3 worden gebruikt	
GND	Minuspool	
Aanduiding	Toelichting	
RS485	Ongebruikt	
V in	Spanningsverzorging van externe bron 9 - 24 VDC	
GND	Minuspool	
A	Dataleiding max. 900 m	
В	Dataleiding max. 900 m	

# 12.3.8 Configuratie resetten

Configuratie Alle instellingen van het sluitsysteem worden gereset. sluitsysteem resetten 1. Spanningsverzorging wegnemen (de stekker uit het contact trekken). 2. 20 seconden wachten. 3. Reset-knop ingedrukt houden. 4. Voeding weer aansluiten (de stekker in het contact steken). 5. Reset-knop na 1 seconde loslaten. 6. De configuratie is nu compleet gereset (default). **IP-configuratie** Alle IP-configuraties (IP-adres, DHCP-instellingen en hostnaam) resetten worden weer naar de fabrieksinstellingen [> 74] teruggezet. 1. Spanningsverzorging wegnemen (de stekker uit het contact trekken). 2. 20 seconden wachten. 3. Reset-knop ingedrukt houden. 4. Voeding weer aansluiten (de stekker in het contact steken). 5. Reset-knop na 5 seconden loslaten.

6. De configuratie is nu compleet gereset (default).

12.3.8.1	12.3.8.1 Configuratie resetten		
Configuratie	Alle instellingen van het sluitsysteem worden gereset.		
sluitsysteem resette	<b>n</b> 1.	Spanningsverzorging wegnemen ( <i>de stekker uit het contact trekken</i> ).	
	2.	20 seconden wachten.	
	3.	Reset-knop ingedrukt houden.	
	4.	Voeding weer aansluiten (de stekker in het contact steken).	
	5.	Reset-knop na 1 seconde loslaten.	
	6.	De configuratie is nu compleet gereset (default).	
IP-configuratie resetten	Alle word	IP-configuraties (IP-adres, DHCP-instellingen en hostnaam) den weer naar de fabrieksinstellingen teruggezet.	
	1.	Spanningsverzorging wegnemen ( <i>de stekker uit het contact trekken</i> ).	
	2.	20 seconden wachten.	
	3.	Reset-knop ingedrukt houden.	
	4.	Voeding weer aansluiten (de stekker in het contact steken).	
	5.	Reset-knop na 5 seconden loslaten.	
	6.	De configuratie is nu compleet gereset (default).	
12.3.8.2	Configura	atie resetten	
Configuratie	Alle	instellingen van het sluitsysteem worden gereset.	
Configuratie sluitsysteem resette	Alle n 1.	instellingen van het sluitsysteem worden gereset. Spanningsverzorging wegnemen ( <i>de stekker uit het contact trekken</i> ).	
Configuratie sluitsysteem resette	Alle n 1. 2.	instellingen van het sluitsysteem worden gereset. Spanningsverzorging wegnemen <i>(de stekker uit het contact trekken).</i> 20 seconden wachten.	
Configuratie sluitsysteem resette	Alle n 1. 2. 3.	instellingen van het sluitsysteem worden gereset. Spanningsverzorging wegnemen <i>(de stekker uit het contact trekken).</i> 20 seconden wachten. Reset-knop ingedrukt houden.	
Configuratie sluitsysteem resette	Alle n 1. 2. 3. 4.	<ul> <li>instellingen van het sluitsysteem worden gereset.</li> <li>Spanningsverzorging wegnemen (<i>de stekker uit het contact trekken</i>).</li> <li>20 seconden wachten.</li> <li>Reset-knop ingedrukt houden.</li> <li>Voeding weer aansluiten (<i>de stekker in het contact steken</i>).</li> </ul>	
Configuratie sluitsysteem resette	Alle n 1. 2. 3. 4. 5.	<ul> <li>instellingen van het sluitsysteem worden gereset.</li> <li>Spanningsverzorging wegnemen (<i>de stekker uit het contact trekken</i>).</li> <li>20 seconden wachten.</li> <li>Reset-knop ingedrukt houden.</li> <li>Voeding weer aansluiten (<i>de stekker in het contact steken</i>).</li> <li>Reset-knop na 1 seconde loslaten.</li> </ul>	
Configuratie sluitsysteem resette	Alle <b>n</b> 1. 2. 3. 4. 5. 6.	<ul> <li>instellingen van het sluitsysteem worden gereset.</li> <li>Spanningsverzorging wegnemen (<i>de stekker uit het contact trekken</i>).</li> <li>20 seconden wachten.</li> <li>Reset-knop ingedrukt houden.</li> <li>Voeding weer aansluiten (<i>de stekker in het contact steken</i>).</li> <li>Reset-knop na 1 seconde loslaten.</li> <li>De configuratie is nu compleet gereset (<i>default</i>).</li> </ul>	
Configuratie sluitsysteem resette IP-configuratie	Alle <b>n</b> 1. 2. 3. 4. 5. 6. Alle	<ul> <li>instellingen van het sluitsysteem worden gereset.</li> <li>Spanningsverzorging wegnemen (de stekker uit het contact trekken).</li> <li>20 seconden wachten.</li> <li>Reset-knop ingedrukt houden.</li> <li>Voeding weer aansluiten (de stekker in het contact steken).</li> <li>Reset-knop na 1 seconde loslaten.</li> <li>De configuratie is nu compleet gereset (default).</li> <li>IP-configuraties (IP-adres, DHCP-instellingen en hostnaam)</li> </ul>	
Configuratie sluitsysteem resette IP-configuratie resetten	Alle n 1. 2. 3. 4. 5. 6. Alle word	instellingen van het sluitsysteem worden gereset. Spanningsverzorging wegnemen <i>(de stekker uit het contact trekken).</i> 20 seconden wachten. Reset-knop ingedrukt houden. Voeding weer aansluiten <i>(de stekker in het contact steken).</i> Reset-knop na 1 seconde loslaten. De configuratie is nu compleet gereset <i>(default).</i> IP-configuraties (IP-adres, DHCP-instellingen en hostnaam) den weer naar de fabrieksinstellingen [▶ 74] teruggezet.	
Configuratie sluitsysteem resette IP-configuratie resetten	Alle <b>n</b> 1. 2. 3. 4. 5. 6. Alle word 1.	instellingen van het sluitsysteem worden gereset. Spanningsverzorging wegnemen <i>(de stekker uit het contact trekken).</i> 20 seconden wachten. Reset-knop ingedrukt houden. Voeding weer aansluiten <i>(de stekker in het contact steken).</i> Reset-knop na 1 seconde loslaten. De configuratie is nu compleet gereset <i>(default).</i> IP-configuraties (IP-adres, DHCP-instellingen en hostnaam) den weer naar de fabrieksinstellingen [▶ 74] teruggezet. Spanningsverzorging wegnemen <i>(de stekker uit het contact trekken).</i>	
Configuratie sluitsysteem resette IP-configuratie resetten	Alle n 1. 2. 3. 4. 5. 6. Alle word 1. 2.	<ul> <li>instellingen van het sluitsysteem worden gereset.</li> <li>Spanningsverzorging wegnemen (de stekker uit het contact trekken).</li> <li>20 seconden wachten.</li> <li>Reset-knop ingedrukt houden.</li> <li>Voeding weer aansluiten (de stekker in het contact steken).</li> <li>Reset-knop na 1 seconde loslaten.</li> <li>De configuratie is nu compleet gereset (default).</li> <li>IP-configuraties (IP-adres, DHCP-instellingen en hostnaam) den weer naar de fabrieksinstellingen [▶ 74] teruggezet.</li> <li>Spanningsverzorging wegnemen (de stekker uit het contact trekken).</li> <li>20 seconden wachten.</li> </ul>	
Configuratie sluitsysteem resette IP-configuratie resetten	Alle <b>n</b> 1. 2. 3. 4. 5. 6. Alle word 1. 2. 3.	<ul> <li>instellingen van het sluitsysteem worden gereset.</li> <li>Spanningsverzorging wegnemen (de stekker uit het contact trekken).</li> <li>20 seconden wachten.</li> <li>Reset-knop ingedrukt houden.</li> <li>Voeding weer aansluiten (de stekker in het contact steken).</li> <li>Reset-knop na 1 seconde loslaten.</li> <li>De configuratie is nu compleet gereset (default).</li> <li>IP-configuraties (IP-adres, DHCP-instellingen en hostnaam) den weer naar de fabrieksinstellingen [▶ 74] teruggezet.</li> <li>Spanningsverzorging wegnemen (de stekker uit het contact trekken).</li> <li>20 seconden wachten.</li> <li>Reset-knop ingedrukt houden.</li> </ul>	
Configuratie sluitsysteem resette IP-configuratie resetten	Alle <b>n</b> 1. 2. 3. 4. 5. 6. Alle word 1. 2. 3. 4. 4. 5. 6. Alle	instellingen van het sluitsysteem worden gereset. Spanningsverzorging wegnemen <i>(de stekker uit het contact trekken).</i> 20 seconden wachten. Reset-knop ingedrukt houden. Voeding weer aansluiten <i>(de stekker in het contact steken).</i> Reset-knop na 1 seconde loslaten. De configuratie is nu compleet gereset <i>(default).</i> IP-configuraties (IP-adres, DHCP-instellingen en hostnaam) den weer naar de fabrieksinstellingen [▶ 74] teruggezet. Spanningsverzorging wegnemen <i>(de stekker uit het contact trekken).</i> 20 seconden wachten. Reset-knop ingedrukt houden. Voeding weer aansluiten <i>(de stekker in het contact steken).</i>	
Configuratie sluitsysteem resette IP-configuratie resetten	Alle <b>n</b> 1. 2. 3. 4. 5. 6. Alle word 1. 2. 3. 4. 5. 5. 5. 6. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	instellingen van het sluitsysteem worden gereset. Spanningsverzorging wegnemen <i>(de stekker uit het contact trekken).</i> 20 seconden wachten. Reset-knop ingedrukt houden. Voeding weer aansluiten <i>(de stekker in het contact steken).</i> Reset-knop na 1 seconde loslaten. De configuratie is nu compleet gereset <i>(default).</i> IP-configuraties (IP-adres, DHCP-instellingen en hostnaam) den weer naar de fabrieksinstellingen [▶ 74] teruggezet. Spanningsverzorging wegnemen <i>(de stekker uit het contact trekken).</i> 20 seconden wachten. Reset-knop ingedrukt houden. Voeding weer aansluiten <i>(de stekker in het contact steken).</i> Reset-knop ingedrukt houden.	

# 12.3.9 Technische gegevens

Algemeen	
Behuizing	ABS-kunststof, UV-stabiel
Afmetingen (L x B x H)	172 x 86 x 33 mm (LxBxH)
Frequentieband	868,xx – 870 MHz
Kleur	9/118645 gelijk met RAL 9016 (verkeerswit)
Externe spanningsverzorging	geregelde voedingseenheid 9 - 32 VDC, plugstekker rond 5,5 mm
PoE	Power over Ethernet, ondersteunt IEEE 802.3af
Vermogen	max. 3 VA
Zendvermogen	10 dBm (ca. 10 mW) bij de antennebus
Leidingstoevoer	Op- of inbouwmontage mogelijk
Trekontlasting	3 x in de behuizing
LED	in het midden van de behuizing
Wandmontage	Horizontale of verticale aanbrenging van de behuizing mogelijk. Niet op metaal monteren. Uit de buurt van elektrische of magnetische storingsbronnen houden.

Stroomverzorging: De router (RouterNode 2, resp. SmartBridge) kan de benodigde voedingsspanning via het netwerk ontvangen (POE). Mocht in het netwerk geen POE beschikbaar zijn, dan kan een extra voedingseenheid worden aangesloten.

## Energievoorziening

	Input: 9 V DC min. 32 V DC max: (min. 3 W)	
Externe energievoorziening (netadapter)	Ingangsstroom: Afhankelijk van de ingangsspanning (350 mA @ 8V)	
(netadapter)	Polariteitsafhankelijk: Nee	
PoE (Power over Ethernet)	IEEE802.3af, galvanisch geïsoleerd, V <sub>in</sub> :36 V tot 57 V, P <sub>out</sub> max. 10 W	
Uitgangsspanning	1 x 3.0 – 3.3 V bij 200 mA max	
Omgeving		
Tanana anati uun	In bedrijf: -10°C tot +55°C	
remperatuur	Opslag: 0°C tot +30°C	
Luchtvochtigheid	Max. 90% zonder condensatie	
Milieuklasse	IP20	
Interfaces		

	10T/100T, HP Auto_MDIX, DHCP Client, IPv4	
	TCP Service: 1x via poort 2101	
	UDP Service: 1x voor Digi-Scan	
TCP/IP	DHCP: on	
	WebServer: enable	
	Connector:RJ45	
Frequentie	WaveNet 868 – 870 MHz, 10mW max. (10dBm)	
Signalering		
LED	Een driekleurige LED: rood, groen, blauw (in het midden van de behuizing)	
Programmering		
Interfaces	Via TCP/IP	
Geheugen	1MB intern	
Relais voor uitgang 1 (	enkel WNM.RN2.ER.IO)	
Aantal	1 x	
Bedrijfsmodus	Wisselaar-contact	
	1 x C, 1 x NO, 1 x NC.	
Externe uitgang via relaiscontact	Max. schakelspanning: 30 V DC, 24V AC (Ohmsbelasting)	
	Max. schakelstroom: 1A (Ohms-belasting)	
Digitale ingangen (inpu	Its) (enkel WNM.RN2.ER.IO)	
Aantal	3 x	
Input:	Low: 0 tot 0,5 V / High: 2 V tot 3,3 V max	
Ext. Contact	Potentiaalvrij contact kan tussen ingang (I1, I2, I3) en $I_{\scriptscriptstyle +}$ worden aangesloten	
Digitale uitgangen (out	puts) (enkel WNM.RN2.ER.IO)	
Aantal	2 x	
Туре	Open Collector	
Schakelspanning	12 V / 100mA max. (Ohms-belasting)	
Energievoorziening	Een 'Pull-up' weerstand (ca 1KOhm) kan tussen elke uitgang en Output <sub>+</sub> worden aangesloten ( $V_{out}$ = $V_{in} - 1V$ )	
Analoge ingangen (inp	uts) (enkel WNM.RN2.ER.IO)	
Aantal	1 x	
Resolutie	12 bit	
Input:	0 tot 3,3V	

Externe antenne	
Ext. Antenne	Om de reikwijdte te vergroten, kan bij SimonsVoss Technologies BV een externe antenne worden besteld. Deze wordt direct op de printplaat aangebracht.

# 12.3.10 Antenne

## 12.3.10.1 Zendbereik antenne (interne antenne)



## 12.3.10.2 Externe antenne ANTENNA.EXT.868

# De externe antenne ANTENNA.EXT.868 is als optioneel accessoire verkrijgbaar!

De externe antenne ANTENNA.EXT.868 is alleen geschikt voor buitengebruik. Hierdoor kan de router op een beschermde plaats geïnstalleerd worden en LockNodes in de open lucht bereiken. De antenne wordt via een aansluiting op de printplaat van de router aangesloten.

Er is verder geen configuratie van de router of in de software nodig. De interne antenne wordt door het aansluiten van de antenne niet uitgeschakeld.

De antenne heeft een magnetische voet en wordt geleverd met wandbevestiging, pluggen en schroeven. De wandbevestiging dient voor het bevestigen van de magneetvoet van de antenne op een ondergrond die geen metaal bevat.

## 12.3.10.3 Technische gegevens ANTENNA.EXT.868 (optioneel verkrijgbaar)

50 ohm
Lineair
2,2 dBi
<3:1
25 W
-40°C tot +85°C
71,95mm
30,85mm
ca. 5 m

# 12.3.11 Stroomverzorging

Stroomverzorging: Het apparaat kan de benodigde voedingsspanning via het netwerk ontvangen (POE). Mocht in het netwerk geen POE beschikbaar zijn, dan kan een extra voedingseenheid (9 V tot 32 V DC, minstens 3 W) worden aangesloten.

# 12.3.12 Conformiteitsverklaring

Documenten als conformiteitsverklaringen en andere certificaten kunt u online onder www.simons-voss.com oproepen.

## 12.3.13 Hulp & contact

Instructies	Gedetailleerde informatie over de bediening en de configuratie kunt u vinden op onze homepage www.simons-voss.de onder het menupunt INFOCENTER > DOWNLOADS
Hotline	Bij technische vragen is de SimonsVoss Service Hotline u graag van dienst onder +49 (0) 89 99 228 333 (telefoongesprek in het vaste Duitse telefoonnet, kosten afhankelijk van de aanbieder)
E-mail	Schrijft u ons liever een e-mail? hotline@simons-voss.com

# FAQ

Onder het menupunt FAQ (vaak gestelde vragen) vindt u informatie en hulp voor SimonsVoss-producten op www.simons-voss.de onder het menupunt INFOCENTER > FAQ

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastraße 4, 85774 Unterföhring, Duitsland

# 12.4 Manual SmartRelais

## 12.4.1 Beoogd gebruik

Bij het SimonsVoss SmartRelais betreft het elektronische schakelaars die met de bijbehorende identificatiemedia *(bijv. transponders)* bediend kunnen worden. Het beheer van de SmartRelais varieert afhankelijk van het betreffende SmartRelais:

	BEHEER	PROGRAMMERING
2062	LSM-Basic, Business of Professional	SMART.CD
3003	LSM-Starter	CD.STARTER of SMART.CD
MobileKey	Internet-applicatie	MK.CD.STARTER

Sommige SmartRelais kunnen optioneel via interne LockNodes met bijbehorende routers geprogrammeerd worden. De eerste programmering moet in elk geval met een programmeerapparaat gebeuren.

SmartRelais mogen enkel worden ingezet voor de in dit manual beschreven doeleinden. Een andersoortig gebruik is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het SmartRelais.

**LET OP** Een SmartRelais moet altijd voorafgaand aan montage en aansluiting geprogrammeerd worden!

# 12.4.2 Veiligheidsinstructies

Let op!

# 

Door foutief geïnstalleerde of geprogrammeerde sluitelementen kan de doorgang door een deur geblokkeerd zijn. Voor de gevolgen van verkeerde installatie, zoals geen toegang tot gewonden, materiële of andere schade is SimonsVoss Technologies BV niet aansprakelijk.

	De batterijen die in het digitale SmartRelais worden gebruikt, kunnen bij verkeerde behandeling tot brand- of verbrandingsgevaar leiden. Deze bat- terijen mogen niet worden opgeladen, geopend, verhit of verbrand! Batterij- en niet kortsluiten.
LET OP	Voor beschadiging van deuren of andere componenten als gevolg van ver- keerde montage aanvaardt SimonsVoss Technologies BV geen aansprake- lijkheid.
LET OP	Het SmartRelais mag alleen voor het beoogde gebruik worden ingezet. Een andersoortig gebruik is niet toegestaan.
LET OP	De installatie van een SimonsVoss Smart Relais vereist kennis van deur- mechanismen, deurvergunningen, elektronische montage en de omgang met de SimonsVoss software. De montage mag alleen worden uitgevoerd door deskundigen!
LET OP	Als een Smart Relais langer dan een week wordt opgeslagen, moet de bac- kup-batterij verwijderd worden.
LET OP	De installatie van het SmartRelais moet met inachtneming van de ESD- richtlijnen (elektrostatische oplading) worden uitgevoerd. Met name het aanraken van de printplaten en de geïntegreerde schakelcircuits die zich erop bevinden, moet vermeden worden.
LET OP	Na de montage en/of na vervanging van de batterijen van het SmartRelais moet beslist een functietest worden uitgevoerd!
LET OP	Onder voorbehoud van aanpassingen of technische innovaties.
LET OP	De documentatie werd te goeder trouw vervaardigd. Eventuele fouten kun- nen niettemin niet worden uitgesloten. Voor dergelijke fouten wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.
LET OP	Indien afwijkingen van de inhoud in vertaalde versies van de documentatie optreden, geldt in geval van twijfel de tekst van het Duitse origineel.

LET OP	Alle instructies dienen bij de aansluiting en montage van het SmartRelais nauwlettend in acht genomen te worden. Deze instructies en eventuele aanwijzingen betreffende het onderhoud moeten aan de installateur worden doorgegeven door de gebruiker.
LET OP	De batterijen mogen alleen worden vervangen door deskundigen!
LET OP	Oude en verbruikte batterijen moeten op de juiste manier als afval worden behandeld en mogen niet binnen bereik van kinderen worden bewaard.
LET OP	Bij een vervanging van de batterijen mogen de contacten van de nieuwe batterijen niet met de handen worden aangeraakt. Gebruik hiervoor scho- ne, vetvrije handschoenen.
LET OP	Er mogen uitsluitend batterijen worden gebruikt die SimonsVoss heeft vrij- gegeven!
LET OP	Verwisseling van de polariteit kan leiden tot beschadiging van het SmartRe- lais.

# 12.4.3 Algemeen

# 12.4.3.1 Versies

SmartRelais zijn in de meest uiteenlopende uitvoeringen voor diverse productlijnen ontwikkeld. Controleer voorafgaand aan een bestelling nauwkeurig welk SmartRelais geschikt is voor uw toepassing.

SREL	. (zwart)	SREL2 (wit)	
G1		G2	
SREL	SREL.G2	SREL.G2.W	Basisversie van het SmartRelais 3063.
SREL.ZK	SREL.ZK.G2	SREL.ZK.G2.W	Net als de basisversie van het SmartRelais 3063, maar nu extra met toegangscontrole en tijdzonesturing.
SREL.ADV			Net als de ZK-versie van het SmartRelais 3063, maar met extra functies voor de uitgave.

	SREL2.G2.W	Basis Smar	versie va tRelais2	an het 3063.
	SREL2.ZK.G2	Net a het S W maar toega tijdzo	ls de bas martRela nu extra ingscont nesturing	sisversie van ais2 3063, 1 met role en g.
	SREL2.ZK.MH G2.W	Net a Smar met e interr en aa maxir MIFA	Net als de ZK-versie van he SmartRelais2 3063, maar n met extra opname van een interne MIFARE <sup>®</sup> -kaartleze en aansluitmogelijkheid voo maximaal twee andere MIFARE <sup>®</sup> -kaartlezers.	
		SREL		SDEI
	SREL	TC (Duits	: .ZK)	.ADV
Rechten voor max. 8.184 transponders	Х		Х	Х
Rechten voor max. 64.000 transponders				
Toegangscontrole			Х	Х
Extra aansluitmogelijkheder	n			Х
Ondersteuning van Mifare & Desfire kaarten	X			
Aansluitmogelijkheid voor externe kaartlezers				
	SREL S	BREL	SREL	SREL
	.G2	ZK.G2	.G2.W	.ZK.G2.W
Rechten voor max. 8.184 transponders				
Rechten voor max. 64.000 transponders	Х	Х	Х	Х
Toegangscontrole		Х		Х
Extra aansluitmogelijkhede	n			
Ondersteuning van Mifare & Desfire kaarten	<u>x</u>			
Aansluitmogelijkheid voor externe kaartlezers				
	SREL2	SREL	2	SREL2
	.G2.W	.ZK.G	2.W	.ZK.MH.G2.W

Rechten voor max. 8.184 transponders			
Rechten voor max. 64.000 transponders	Х	Х	Х
Toegangscontrole		Х	Х
Extra aansluitmogelijkheden			
Ondersteuning van Mifare & Desfire kaarten			Х
Aansluitmogelijkheid voor externe kaartlezers			Х

## - SmartRelais

Met SREL is een pure ja/nee-autorisatie voor maximaal 8.184 verschillende transponders mogelijk.

## SmartRelais ZK

Identiek met de basisversie (SREL), maar nu met de mogelijkheid van gescheiden toegangsprotocollering van de laatste 1.024 doorgangen (vanaf firmwareversie 4.0.01.15) met datum en tijd, of dag-tijdzones voor max. vijf groepen personen en automatische ver- en ontgrendeling.

## - SmartRelais Advanced versie

Identiek met de ZK-versie, maar met de volgende extra functies:

- aansluiting voor externe modules via een driedraads bus.
- Aansluiting van een externe antenne.
- Aansluiting voor seriële poorten naar externe terminals voor tijdregistratie of toegangscontrolelezers.
- Aansluiting voor externe LED of buzzer.

## – SmartRelais 2

In principe wordt het SREL2.G2.W met transponders, dus puur "actieve" componenten bedreven. Maar het is ook mogelijk om een CompactReader te gebruiken en op die manier het SREL2 te bedrijven met Mifare Classic/DERFire®-kaarten. Met dit SmartRelais is een pure ja/nee-autorisatie voor maximaal 64.000 verschillende transponders mogelijk.

## – SmartRelais 2 ZK

Identiek met de basisversie (SREL2.G2), maar nu met de mogelijkheid van gescheiden toegangsprotocollering van de laatste 1.024 doorgangen met datum en tijd, of dag-tijdzones voor max. 100 groepen personen en automatische ver- en ontgrendeling (tijdomstelling). Deze versie kan ook als Gateway in virtuele netwerken worden gebruikt.

– SmartRelais 2 MH

Net als de ZK-versie. Bovendien kunnen aan deze versie twee externe kaartlezers (SC.M.E.G2) en een interne kaartlezer (SC.M.I.G2) worden aangesloten. Mifare Classic/DERFire® -kaarten kunnen met deze SREL2 worden gebruikt.

# 12.4.3.2 Toebehoren

SmartRelais kunnen worden gecombineerd met diverse accessoires. Controleer voorafgaand aan een bestelling nauwkeurig welke combinaties mogelijk zijn.

Accessoires voor		SREL	SREL.	ZK	SREL.ADV
SmartRelais 3063 G1	MOD.SOM8	·	·		Х
	SREL.AV				Х
	SREL.BAT	Х		Х	Х
Accessoires voor SmartRelais 3063 G2		SREL.G2	SREL.ZK. G2	SREL.G W	2. SREL.ZK.G 2.W
	WNM.LNI.SREL.G2			Х	Х
	SREL.BAT	Х	Х		
	SREL.AV	Х	Х		
	SREL2.COVER1			Х	Х
Accessoires voor SmartRelais2 3063		SREL2.G2	.W SREL2	2.ZK.G2.	SREL2.ZK.MH. G2.W
(G2)	SREL.AV				Х
	WNM.LNI.SREL2.G 2	Х		Х	Х
	SC.M.I.G2				Х
	SC.M.E.G2.W				Х
	SREL2.COVER1	Х		Х	Х
	– SC.M.E.G2.W (S	SmartCard N	lifare Extern	n G2 wit)	
	Aan één SREL2. kunnen maximaa een interne kaart externe kaartleze één externe kaar worden gezet! De van de kaartleze	ZK.MH.G2. al twee exter dezer (SC.M ers aan een tlezer een d e dip-schake r, onder de 2	W ofr SREL rne kaartleze 1.I.G2) word SREL2 word lip-schakela elaar bevind 26-polige ste	2.ZK.MH. ers (SC.M en aange den aang ar in de s t zich aar ekker.	G2.W.WP I.E.G2.W) en sloten. Als twee esloten, moet bij tand "ON" o de rechterkant
	Het type leiding \	/oor de bedi	radind van d	ie compoi	nenten moet

Het type leiding voor de bedrading van de componenten moet bijv. CAT5 (FTP) of hoger zijn. Er kunnen ook afgeschermde besturingskabels worden gebruikt. Dataleiding: max. 10 m. Bij een

lengte > 3 m moet voor de externe kaartlezer een eigen stroomverzorging en een eigen geleiding van de bedrading worden gekozen.

- **SC.M.I.G2** (SmartCard Mifare Intern G2)

De interne kaartlezer wordt rechtstreeks op het SREL2 gezet.

## - SmartRelais 2 WP-versie

Weerbestendige uitvoering. Deze optie is als extra leverbaar voor elke SREL2. De invoer van de bedrading moet onder eigen verantwoording worden afgedicht. Hiertoe wordt het gebruik van geschikte materialen aanbevolen, zoals bijv. siliconen of andere weerbestendige dichtingsmiddelen. De behuizing is bestemd voor IP65.

# 12.4.3.3 Stroomverzorging

Voor het gebruik van het digitale SmartRelais 3063 is een stabiele spanningsverzorging nodig. Voedingseenheden zijn niet inbegrepen in de levering.

Optioneel kunnen sommige SmartRelais op batterijen (SREL.BAT) werken. In dit geval mag geen extra spanningsverzorging worden aangesloten!

	Gelijkstroom	Wisselstroom	
SREL	5V - 24V (max. 15W)	12V (max. 15W)	
SREL2	9V - 24V (max. 15W)	Niet mogelijk.	

# LET OP

Gebruik geen schakelende voeding in de buurt van een SmartRelais.

# 12.4.3.4 Montagepositie bepalen

De reikwijdte van de transponder naar het Smart Relais (leesreikwijdte) bedraagt max. 1,5 m, maar kan door een metalen omgeving (met name sterke magnetische velden of aluminium) gereduceerd worden.

Onder ideale omstandigheden wordt de reikwijdte getest met een bevoegde transponder en een SmartRelais op batterijen.

# 12.4.3.5 Meer informatie

- Alle bedrading voor de aansluiting aan het Smart Relais moet van het type IY(ST)Y ....x0,6 zijn (getwist aderpaar, afgeschermde leiding) en een niet langer zijn dan 100m. Hierbij moet rekening gehouden worden met verlies van capaciteit, afhankelijk van de omvang van de stroomverzorging.
- De technische gegevens van de in- en uitgangen moeten in acht genomen worden (zie technische gegevens).

# Handboek MobileKey Web-App Alle bedrading moet overeenkomstig de voorschriften van de VDE aangebracht en aangesloten worden. 12.4.4 Inbedrijfstelling Controle 1. Het SmartRelais uitpakken en controleren of het eventueel beschadigd is. Het SmartRelais aan een stroomverzorging of een batterij aansluiten. 3. Schakel het SmartRelais in met een transponder en test of het SmartRelais op welke manier dan ook reageert op het activeren. Programmering Programmeer het SmartRelais met de betreffende software, bijv. de LSM-software bij SmartRelais 3063. Het SmartRelais moet voor het programmeren voorzien zijn van voeding. Details over het programmeren in de LSM-software vindt u hier: Configuraties in de software [> 92] Aansluiten en ✓ Het SmartRelais is niet voorzien van voeding en is absoluut stroomvrij. inbouwen 1. Back-up-batterij plaatsen: de pluspool van de 3V-CR1220batterij wijst in elk SmartRelais naar boven. 2. Alle draden aan de daarvoor bestemde klemmen van het Smart Relais aansluiten (zie Aansluitingen). 3. De stroomverzorging inschakelen (eventueel de stekker in het contact steken of de batterij aansluiten). 4. Functioneren van het geprogrammeerde SmartRelais testen met een bevoegde transponder. 5. SmartRelais monteren. ⇒ Bij montage in een inbouwdoos moet de behuizing verwijderd worden. De printplaten van het SmartRelais hebben twee verschillende afmetingen. Controleer voor de montage of de printplaat van het SmartRelais in uw inbouwdoos past! ⇒ Bij montage direct op de muur kan de bodemplaat als sjabloon voor de boringen (6 mm) gebruikt worden. Wanneer het Smart Relais wordt gebruikt met een batterij (SREL.BAT) mag LET OP de back-up-batterij niet worden ingezet!



# Handboek MobileKey Web-App Normally Open contact van het wisselaarrelais. Dit contact is in Relais NO ingeschakelde toestand gesloten tegen relais COM 12.4.5.2 Opmerkingen over de aansluiting van SREL2 SREL2.G2 met drie Het is mogelijk SREL2 met in totaal 3 kaarteninterfaces (1x intern en 2x extern) tegelijk te gebruiken. Voor dergelijk gebruik moet de dipkaarteninterfaces schakelaar op de interne kaarteninterface op 1 (ON) worden gezet! Wanneer op F1 een spanning van +3 tot +24 Volt (DC) als impuls Externer trigger voor wordt aangelegd, schakelt SREL2. Hierdoor kan bijvoorbeeld de SREL2.G2 OMRON-functie worden gerealiseerd. Externe LED of buzzer Aan de aansluitingen F3 en PLUS (+) kan een externe LED of een buzzer worden aangesloten. De spanning bij F3 en PLUS komt aan SREL2.G2 overeen met de voedingsspanning. Daarom moet de spanning evt. door een geschikte voorweerstand worden verlaagd.

# 12.4.6 Configuraties in de software

SmartRelais zijn wat hun hardware betreft bijzonder specifiek en kunnen derhalve enkel worden gebruikt in de voor hen bestemde omgeving.

Artikelnummer	Protocolgeneratie	Software	
SREL	G1: enkel sluitsystemen		
SREL.ZK	van het type "G1" of		
SREL.ADV	"G2+G1"		
SREL.G2		-	
SREL.ZK.G2	-		
SREL.G2.W		LSIVI	
SREL.ZK.G2.W	G2: enkel sluitsystemen		
SREL2.G2.W			
SREL2.ZK.G2.W	-		
SREL2.ZK.MH.G2.W	-		
MK.SREL2.ZK.G2.W	MabilaKay	MabileKov	
MK.SREL2.LN.ZK.G2.W	wobilekey	woollekey	

# 12.4.6.1 LSM

De instellingen van het SmartRelais kunnen in de eigenschappen van het sluitelement in de registerkaart "Configuratie/Gegevens" worden geregeld.

Eigenschappen sluitelement: Configuratie/gegevens: SmartRelais (G1)

Deze registerkaart is verdeeld in twee zijden:

- de linkerzijde toont de gewenste status van het sluitelement d.w.z. de status die doelgericht is geconfigureerd in de LSM-software.
- aan de rechterzijde is de actuele status van het sluitelement weergegeven – d.w.z. de status die het laatst geprogrammeerd is.

De volgende kenmerken kunnen **afhankelijk van het type sluitelement** geactiveerd worden.

## - Toegangscontrole

Alleen bij SREL.ZK en SREL.ADV mogelijk. De laatste betreffende 1.024 transponderactiveringen worden met datum en tijdstip opgeslagen.

- Tijdzonesturing

Alleen bij SREL.ZK en SREL.ADV mogelijk. Er kan een tijdzoneplan geladen worden en daarna worden de transponders overeenkomstig hun tijdzonegroep geautoriseerd of geblokkeerd.

- Overlay

Reservetransponders kunnen hun origineel overschrijven. Na de eerste activering met een reservetransponder is de originele transponder geblokkeerd.

FlipFlop

De impulsmodus (default instelling) wordt uitgeschakeld, de duur van de impuls is niet meer van belang. Het SmartRelais verandert bij ingeschakelde FlipFlop-modus zijn toestand bij elke activering van een transponder van AAN naar UIT en omgekeerd. Deze modus is aanbevolen voor het in- of uitschakelen van licht of machines, e.d.

Bij een dergelijke installatie moet er eventueel op gelet worden dat de voedingseenheid en de deuropener geschikt zijn voor duurstroom.

Repeater

Het SmartRelais ontvangt een transpondersignaal en zendt dit versterkt door. Met deze functie kan het SmartRelais gebruikt worden om een groter zendbereik te overbruggen. De afstand tot een ander SmartRelais kan max. 2 m bedragen.

## - Tijdomstelling

Alleen voor SREL.ZK en SREL.ADV. Als de tijdomstelling wordt geactiveerd, moet eerst een tijdzoneplan geladen worden dat een algemene vrijschakeling van het SmartRelais tijdens de gemarkeerde tijden (in groep 5) mogelijk maakt. Overdag kan een deur vrij toegankelijk zijn en 's nachts alleen maar met een transponder functioneren.

Bij een dergelijke installatie moet er op gelet worden dat de voedingseenheid en de deuropener geschikt zijn voor duurstroom.

- OMRON

Alleen voor SREL.ADV. Veel toegangscontrole- en tijdregistratiesystemen hebben seriële poorten voor het aansluiten van kaartlezers. Via deze interfaces is ook het aansluiten van een SmartRelais mogelijk. Op die manier kan de SimonsVoss transponder ook in externe systemen gebruikt worden.

Als u wilt dat het SmartRelais de transpondergegevens aan een extern systeem overdraagt en bij vrijschakelen door het externe systeem een commando op afstand door het SmartRelais aan een cilinder wordt gegeven, dan kiest u deze optie zowel bij het SmartRelais als de cilinder.

Het soort externe systeem moet onder "Interfaces" ingesteld worden. Klik hiervoor op de button "Uitgebreide configuratie".

Via de button "Uitgebreide configuratie" kunnen sommige instellingen nauwkeuriger gemaakt worden:

## - Pulslengte

Hier geeft u de waarde voor de impulsduur van de schakelpuls in seconden aan. Deze waarde kan tussen 0,1 en 25,5 seconden liggen. Als u bijvoorbeeld 3 seconden aangeeft, wordt een deuropener 3 seconden lang vrijgeschakeld voordat hij weer sluit.

## Beperkt bereik

Bij de selectie van deze optie wordt de leesreikwijdte transponder naar SmartRelais van ca. 1,5 m op ca. 0,4 m begrensd. Deze optie kan bijv. worden benut als diverse SmartRelais direct bij elkaar in de buurt zijn aangebracht en afzonderlijke transponders rechten hebben voor verschillende SmartRelais.

## - Protocolleren van onbevoegde toegangspogingen

Alleen voor SREL.ZK en SREL.ADV: Gewoonlijk worden alle geautoriseerde activeringen van transponders geprotocolleerd. Indien gewenst is dat ook de poging geregistreerd wordt om een deur te openen met een onbevoegde transponder, moet deze optie worden gekozen.

## - Aantal uitbreidingsmodulen

Hier geeft u het aantal externe modules aan dat aan het SmartRelais is aangesloten. Deze modules worden aan de klemmen RS-485 C OM, RS-485 A en RS-485 B aangesloten.

Interface

Enkel bij SREL.ADV: Voor het gebruik als seriële poort kunt u hier het soort kaartlezer instellen dat het SmartRelais moet simuleren.

De beschikbare opties zijn:

- Wiegand 33 bit
- Wiegand 26 bit

- Primion
- Siemens
- Kaba Benzing
- Gantner Legic
- Isgus
- Geen akoestische programmeerbewijzen

Enkel bij SREL.ADV: Wanneer het wenselijk is dat bij een programmering van het SmartRelais geen programmeerbewijzen via een aangesloten buzzer/zoemer worden verstrekt, moet dit veld aangevinkt worden.

## - Externe zoemer / externe LED

Enkel bij SREL.ADV: Hier wordt aangegeven welke externe componentengroep is aangesloten. Het SmartRelais zorgt er in de FlipFlop-modus in ingeschakelde toestand voor dat een externe LED een continu signaal geeft, terwijl bij een aangesloten buzzer alleen iedere statusverandering met een kort akoestisch signaal wordt aangegeven.

- Interne / externe antenne

Enkel bij SREL.ADV

- Autodetectie

Als een externe antenne aangesloten is, wordt alleen deze gebruikt. Het SmartRelais schakelt de interne antenne in dat geval uit. Als er geen externe antenne aangesloten is (standaardsituatie) opereert het SmartRelais met de interne antenne.

- Beide actief

Het SmartRelais kan boekingen van transponders via beide antennes ontvangen.

## Eigenschappen sluitelement: Configuratie/gegevens: SmartRelais (G2)

Deze registerkaart is verdeeld in twee zijden:

- de linkerzijde toont de gewenste status van het sluitelement d.w.z. de status die doelgericht is geconfigureerd in de LSM-software.
- aan de rechterzijde is de actuele status van het sluitelement weergegeven – d.w.z. de status die het laatst geprogrammeerd is.

De volgende kenmerken kunnen **afhankelijk van het type sluitelement** geactiveerd worden.

- Pulslengte

Hier geeft u de waarde voor de impulsduur van de schakelpuls in seconden aan. Deze waarde kan tussen 0,1 en 25,5 seconden liggen. Als u bijvoorbeeld 3 seconden aangeeft, wordt een deuropener 3 seconden lang vrijgeschakeld voordat hij weer sluit.

## – Toegangscontrole

ZK en ADV mogelijk. De laatste betreffende transponderactiveringen worden met datum en tijdstip opgeslagen.

## Tijdzonesturing

Enkel bij ZK en ADV mogelijk. Er kan een tijdzoneplan geladen worden en daarna worden de transponders overeenkomstig hun tijdzonegroep geautoriseerd of geblokkeerd.

### - Protocolleren van onbevoegde toegangspogingen

Enkel voor ZK en ADV: Gewoonlijk worden alle geautoriseerde activeringen van transponders geprotocolleerd. Indien gewenst is dat ook de poging geregistreerd wordt om een deur te openen met een onbevoegde transponder, moet deze optie worden gekozen.

- Gateway

Het SmartRelais kan worden gebruikt als Gateway.

FlipFlop

De impulsmodus (default instelling) wordt uitgeschakeld, de duur van de impuls is niet meer van belang. Het SmartRelais verandert bij ingeschakelde FlipFlop-modus zijn toestand bij elke activering van een transponder van AAN naar UIT en omgekeerd. Deze modus is aanbevolen voor het in- of uitschakelen van licht of machines, e.d.

Bij een dergelijke installatie moet er eventueel op gelet worden dat de voedingseenheid en de deuropener geschikt zijn voor duurstroom.

- Interne antenne altijd aan

Ook bij een aangesloten externe antenne wordt ook de interne antenne parallel verder gebruikt.

- NFC-modus (alleen bij interne antenne)

De NFC-modus wordt geactiveerd.

- Tijdomstelling

Enkel voor ZK en ADV. Als de tijdomstelling wordt geactiveerd, moet eerst een tijdzoneplan geladen worden dat een algemene vrijschakeling van het SmartRelais tijdens de gemarkeerde tijden (in groep 5) mogelijk maakt. Overdag kan een deur vrij toegankelijk zijn en 's nachts alleen maar met een transponder functioneren.

Bij een dergelijke installatie moet er op gelet worden dat de voedingseenheid en de deuropener geschikt zijn voor duurstroom.

Via de button "Uitgebreide configuratie" kunnen sommige instellingen nauwkeuriger gemaakt worden:

Interface

Voor het gebruik als seriële poort kunt u hier het soort kaartlezer instellen dat het SmartRelais moet simuleren.

De beschikbare opties zijn:

- Wiegand 33 bit
- Wiegand 26 bit
- Primion
- Siemens
- Kaba Benzing
- Gantner Legic
- Isgus

# Externe zoemer / externe LED

Enkel bij SREL.ADV: Hier wordt aangegeven welke externe componentengroep is aangesloten. Het SmartRelais zorgt er in de FlipFlop-modus in ingeschakelde toestand voor dat een externe LED een continu signaal geeft, terwijl bij een aangesloten buzzer alleen iedere statusverandering met een kort akoestisch signaal wordt aangegeven.

# - Uitgangen inverteren

Via deze instellingen kunt u de relaisuitgang inverteren.

# 12.4.6.2 MobileKey

In de internetapplicatie van MobileKey kan een (MK-) SmartRelais snel geconfigureerd worden. In de regel wordt enkel onderscheid gemaakt tussen de openingsduur of continue opening (FlipFlop). Optioneel kan een LockNode worden ingesteld om het SmartRelais via een SmartBridge te verbinden.

# 12.4.7 Signalering

SREL

- LED brandt of knippert groen: identificatiemedium is bevoegd en het SREL schakelt.
- Geen reactie van de LED: identificatiemedium geweigerd of niet herkend.
- SREL2
- LED brandt of knippert blauw: identificatiemedium is bevoegd en het SREL2 schakelt.
  - LED knippert rood: identificatiemedium geweigerd.

# 12.4.8 Onderhoud

# 12.4.8.1 Batterij-alarm en batterijvervanging bij gebruik van SREL.BAT

Voor het geval dat de batterijcapaciteit niet meer voldoende is, kan een SmartRelais als volgt een batterij-alarm geven:

# - SREL, SREL.ZK en SREL.ADV

- Interne LED knippert 8x bij elke transponderactivering en voor het schakelen van het SmartRelais.
- Deze LED moet bij gebruik van de batterij van buiten te zien zijn.

## - Alleen SREL.ADV

 Externe LED knippert 8x of externe buzzer piept 8x bij elke transponderactivering.

LET OP

Na een batterijalarm zijn nog ca. 100 activeringen mogelijk. De batterij moet zo snel mogelijk worden vervangen!

# 12.4.8.2 Backup-batterij

Een lege backup-batterij kan ertoe leiden dat de interne klok bij het SmartRelais blijft staan. Daarom wordt aanbevolen regelmatig de tijd te controleren. Een backup-batterij heeft zonder stroomonderbreking van het SmartRelais een levensduur van ca. 10 jaar. Als het SmartRelais de backup-batterij door stroomstoringen vaak nodig heeft, moet deze batterij regelmatig vervangen worden.

**LET OP** Wanneer het SmartRelais wordt gebruikt met een batterij (SREL.BAT) mag de backup-batterij niet worden ingezet.

# 12.4.9 Technische gegevens

# 12.4.9.1 Technische gegevens SREL

Behuizing van zwarte kunststof: Afmetingen LxBxH	72 x 57 x 25,5 mm
Beschermingsklasse	IP 20 niet getest voor gebruik buiten
Tomporotuur	In bedrijf bij: -22°C tot 55°C
remperatuur	Opslag bij: 0°C tot 40°C
Luchtvochtigheid	< 95% zonder condensatie
Afmetingen printplaat LxBxH	50 x 50 x 14 mm
Netspanning	12 VAC of 5-24 VDC (geen beveiliging tegen poolverwisseling)
Stroombegrenzing	voedingseenheid moet op 15 VA begrensd zijn
Ruststroom	< 5 mA
Max. stroom	< 100 mA
Impulsduur programmeerbaar	0,1 tot 25,5 seconden
Type uitgangsrelais	Wisselaar
Uitgangsrelais duurstroom	Max. 1,0 A

Uitgangsrelais inschakelstroom	Max. 2,0 A
Uitgangsrelais schakelstroom	Max. 24 V
Uitgangsrelais schakelcapaciteit	10^6 activeringen bij 30 VA
Multifunctionele aansluitingen F1, F2, F3	Max. 24 VDC, max. 50 mA
	15G voor 11 ms,
Trillingen	6 schokken overeenkomstig IEC 68-2-27
	niet vrijgegeven voor continu gebruik bij trillingen

# 12.4.9.2 Technische gegevens SREL2

Behuizing van witte kunststof: Afmetingen LxBxH basisplaat semitransparant	ca. 78 x 78 x 19 mm
Paacharmingaklassa	IP 20 niet getest voor gebruik buiten
Bescherningsklasse	WP-versie: IP65
Temperatuur	In bedrijf bij: -22°C tot 55°C
remperatuur	Opslag bij: 0°C tot 40°C
Luchtvochtigheid	< 95% zonder condensatie
Afmetingen printplaat LxBxH	50 x 50 x 14 mm
Netspanning	9-24 V DC
Stroombegrenzing	voedingseenheid moet op 15 VA begrensd zijn
Ruststroom	< 100 mA
Max. stroom	< 300 mA
Impulsduur programmeerbaar	0,1 tot 25,5 seconden
Type uitgangsrelais	Dranger
Uitgangsrelais duurstroom	Max. 1,0 A
Uitgangsrelais inschakelstroom	Max. 2,0 A
Uitgangsrelais schakelstroom	Max. 24 V
Uitgangsrelais schakelcapaciteit	10^6 activeringen bij 30 VA
Multifunctionele aansluitingen F1, F2, F3	Max. 24 VDC, max. 50 mA
	15G voor 11 ms,
Trillingen	6 schokken overeenkomstig IEC 68-2-27
	niet vrijgegeven voor continu gebruik bij trillingen

## 12.4.9.3 Boorsjabloon SREL2 wit



# 12.5

# 12.5.1 Beoogd gebruik

De USB-programmeerstick is een compact programmeerapparaat dat bestemd is voor het programmeren van actieve SimonsVoss sluitcomponenten *(bijv. transponders of cilinders)* met behulp van een pc met een Windows besturingssysteem.

## - CD.STARTER.G2

Voor de programmering van sluitcomponenten uit Systeem 3060 via de LSM STARTER.

# - MK.CD.STARTER.G2

Voor de programmering van MobileKey-sluitcomponenten met de internetapplicatie. De USB-programmeerstick is bovendien bruikbaar op Android-apparatuur (met OTG-functie).

# 12.5.2 Veiligheidsinstructies

# **WARNUNG**

Door foutief geïnstalleerde of geprogrammeerde sluitelementen kan de doorgang door een deur geblokkeerd zijn. Voor de gevolgen van verkeerde installaties, zoals geen toegang tot gewonden, materiële of andere schade is SimonsVoss Technologies BV niet aansprakelijk.

Handboek MobileKey	Web-App
LET OP	Direct zonlicht vermijden.
LET OP	Uit de buurt van magnetische storingsbronnen houden.

# 12.5.3 Leveromvang

- CDStarter programmeerapparaat
- USB-snoer stekker A / bus A
- Korte handleiding
- Driver-CD

# 12.5.4 Inbedrijfstelling

Installeer de bijbehorende driver door het set-up-bestand te openen. Het set-up-bestand bevindt zich in de map "System" op de CD voor de LSM Starter, in een variant voor 32- en 64-bit Windows besturingssystemen. Volg de instructies van het installatiemenu. De driver is eventueel ook te vinden op de homepage SimonsVoss onder Downloads. Na de installatie van de driver kan het programmeerapparaat gebruikt worden.

# 12.5.5 Programmering

Neem beslist ook het manual van uw systeem in acht:

- LSM Starter: http://www.simons-voss.com/onder "Infocenter/ Downloads/Software"
- MobileKey: http://www.my-mobilekey.com/onder "Infocenter/ Downloads"

# 12.5.5.1 Programmering via LSM STARTER

Op de pc dient een actuele versie van de LSM Starter geïnstalleerd te zijn. Sluit de programmeerstick aan. Plaats de componenten die geprogrammeerd moeten worden op een afstand van 10-30 cm van het programmeerapparaat en voer de programmeerhandelingen uit.

Wanneer u de foutmelding krijgt dat er geen hardware werd gevonden, moet u eerst controleren of de programmeerstick correct is aangesloten en daarna of in de software onder "Programmering / Config Device testen" de CDStarter herkend wordt. Als de foutmelding niet verdwijnt, kunt u het programmeerapparaat uit de USB-aansluiting halen en er vervolgens opnieuw insteken. Door deze handeling wordt de driver opnieuw geladen.

# 12.5.5.2 Programmering via MobileKey

Meld u aan bij de internetapplicatie en kies "Menu/Programmeren". Voor de programmering via de internetapplicatie moet de programmeer-app geïnstalleerd worden. Het set-up bestand wordt via een link aangeboden als download.

Wanneer de programmeer-app al is geïnstalleerd, kunt u deze direct via de knop "APP STARTEN" oproepen en beginnen met het programmeren.

## 12.5.5.3 Programmeerafstand

- De afstand tussen de USB-programmeerstick en de actieve component (bijv. cilinder of transponder) moet ca. 20 cm bedragen.
- Let erop dat er zich geen andere actieve componenten tijdens het programmeren of uitlezen in de directe nabijheid (straal ca. 1,5 m van de USB-programmeerstick) bevinden.

## 12.5.6 Technische gegevens

Programmering:	SimonsVoss Actieve technologie 25 kHz
LSM-versie:	LSM Starter vanaf LSM 3.2 SP1
Besturingssysteem:	Vanaf Windows XP SP3
USB-interface:	USB type A, USB 2.0
Afmetingen:	LxBxH 57(70)x19x13 mm
Reikwijdte:	10 - 30 cm
Stroomverzorging:	Via USB-stekker, geen interne batterij
Beveiligingsklasse:	IP40
Temperatuurbereik:	-10°C tot +60°C
Luchtvochtigheid:	95% (niet condenserend)